ԻԲ՛ ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5765 | 3/16 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1905 | ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ | 10 ԶԻԼ-ԳԱՏԷ 1322 | ԻԲ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5765

درعلیه‌ده غلطه‌ده ﴿ آرهولك ﴾ غزته‌سی اداره‌خانه‌سنه

Ծանուցման կամ որ եւ է գրութիւն պէտք է ուղղել
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ՊՈԼԻՍ, Ղալաթիա, Քամանճօ փողոց թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK„
Galata, Constantinople

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ. ԳՐԱԿԱՆ եւ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար	տարեկան	140 ղր.
» » » »	վեցամսեայ	70 »
» » » »	եռամսեայ	40 »
Օտար երկիրներու համար	տարեկան	40 Ֆր.
» » »	վեցամսեայ	20 »

Դրամի փոխարէն փոստայի փուլ կ'ընդունուի, 11[illegible] ղրուշի փուլը 100 ղրուշի հաշուով։
Տեղական Թղթատարի ծախքը բաժանորդաց կը վերաբերի

Ծանուցմանց համար պէտք է դիմել ուղղակի խմբագրատուն։

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՋ ՈՒ ՁԱԽ

ՊԶՏԻԿ ԲԱՐԵՐԱՐՆԵՐԸ

Թերթերուն մէջ՝ Արեւելքի աշխատակիցներէն մէկը եղած է պաշտպանող այն գաղափարը՝ թէ պէտք է դպրոցական տղաքը վարժեցնել բարեգործութեան, իրենց մատաղ հասակէն, իրենց կարօտ ու զրկուած ընկերակիցներուն համար դրամական զոհողութիւն մը ընելու, եթէ ոչ ամէն առթի՝ գոնէ տօնական օրերու մէջ, Կաղանդի, Ծնունդի, Զատկի եւն. առիթներով։ Մենք յաճախ անդրադարձած ենք այս բարեբեր գաղափարին։ Եւ շատ անգամ հրճուանքով դիտած ենք որ այդպէս ցանուած բարեգործական սերմը կը բողբոջի, արմատ կը բանէ ու կը պտղաբերէ։

Մեր դպրոցական տղաքը սկսած հետաքրքրուիլ ո՛չ թէ միայն իրենց կարօտ ընկերակիցներու վիճակին, այլ նաեւ բոլոր այն բարեգործական հաստատութեանց՝ որոնց մէջ կրնային գտնուիլ իրենց տարիքին եւ համբոյին գթութեան կարօտ տղաքներ։ Ազգ. Հիւանդանոցի որբանոցը, Գալֆայեան որբանոցը, եւն. իրենց պաշտպանութեան տակ եղած նպաստներուն մէջ ունեցան նաեւ միեւնոյն դպրոցական տղոց կողմէ տրուած գումարներ։ Ուրախալի է չնշել որ այդ տրամադրութիւնը հետզհետէ հիմնական բան մը կը դառնայ, եւ Կաղանդի, Ծնունդի, Զատկի առթիւ, ամէն տարի կանոնաւորապէս, հայ դպրոցականներն ալ իրենց համեստ լուման կը դնեն մէջտեղ, — յաճախ իրենց միրգէն ու խաղալիկներէն զրկուելով. — խեղճ, անօթի ու անծանօթ տղոց կուշտութիւնն ու զգեստը մեղմելու համար։

Ապահովաբար մեծ բան չէ այդ կերպով գոյացած գումարը, բայց վերջապէս այս գաղափարը պաշտպանողները կերպով մը կ'ուզէին տղաքը պզտիկ տարիքէն վարժեցնել իրենց նմաններուն օգնելու, նուիրատու ձեռք մը երկարելու անոնց։ Ամէն ժողովուրդ իր գթութեան կարօտները կ'ունենայ ինչպէս ունի իր հարուստները։ Հետեւաբար, հարկ կը դառնայ որ աշխատութեան տեսակ մը միացման գիծ հաստատել հարուստին եւ աղքատին միջեւ, որպէս զի մէկը իր վայելքներուն մէջ յիշէ նաեւ միւսը, եւ միւսն ալ՝ իր նեղութիւններուն, իր կարօտութեան մէջ կարենայ մխիթարուիլ թէ իր նիւթական պէտքերն ու ֆիզիքական ցաւերը պիտի դարմանուին։

Եւ այս աշխատութիւնը կատարելու համար՝ կարելի՞ է դպրոցէն լաւագոյն ասպարէզ մը գտնել։ Մարդիկ՝ իրենց տղայութեան օրերուն ո՛չ յիշատակները կրնան մոռնալ, ո՛չ ալ ձգտումները։ Իրենց հոգին այդ տարիքին մէջ մանաւանդ կը կազմուի, կը չինուի կամ կ'եղծուի։ Ինչ դաստիարակութիւն որ տրուի այդ միջոցին, մնայուն իր ազդեցութիւնը վառ կը պահէ մարդուն կեանքին բովանդակ տեւողութեան միջոցին։ Դպրոցին մէջ՝ իր ընկերակիցներուն վիճակին անտարբեր տղան՝ օր մը չի կրնար չքաւորներուն կարեկցիլ։ Պզտիկուց զոհողութեան չվարժուող՝ պարզ անհոգութեան մը տղաքը անգամ չուզեր տալ պզտիկ ըլլալով, եթէ նոյն իսկ ամէնէն ցաւագին ու սրտամորմոք թշուառութեանց հետ դէմ առ դէմ գտնէ ինքզինքը։

Այս է պատճառը՝ որ դպրոցականներուն կողմէ իրենց հասակակից տղոց եւ նպաստ նուիրուած գումարներուն քանակութեամբը չենք ուզեր հետաքրքրուիլ. որչա՛փ կ'աշխատինք այդ գթասիրական տրամադրութեան անմեռ մնալուն ու անսակարկելի փոքրիկներու անմեղ հոգիներուն մէջ։ Քանի որ մարդկութիւնը իր աղքատները ունի, հետեւաբար պէտք պիտի ունենայ նաեւ բարերարներու։ Մէկն ու միւսը իրարմով պիտի ամբողջանան, իրարմով պիտի քալեն կեանքի այս արահետին մէջ՝ ուր չէ եղած եւ երբեք չպիտի ըլլայ որ ամէն մարդ բաղդի միեւնոյն ժպիտէն նպաստաւորուի, երջանկութեան միեւնոյն աստիճանին մէջ գտնուի։

Այս անհաւասարութիւնը աշխարհի համար բնական կարգ դարձած բան մըն է, ոչինչ կրնայ զայն դարմանել։ Պէտք է աշխատիլ միայն որ հարուստը միշտ յիշէ կարօտները, ու կարօտը միշտ կարենայ հարուստին ապաւինիլ։ Միացման գիծ մը անհրաժեշտ է երկուքին միջեւ, եւ այդ գիծը շա՛տ աւելի դիւրութեամբ ու լաւ եղանակով կրնայ կազմուիլ, երբ դպրոցէն կը սկսի գթասիրական զգացմանց մշակութիւնը։

Կ'արժէ ուրեմն որ դպրոցի տնօրէններ ջանք չխնայեն բարոյական դաստիարակութեան այս մասը մշակելու համար։ Ինչ որ տղուն հոգին կազմութեան գործին հետ առնչութիւն ունի, պէտք է շատ աւելի մեծ, շատ աւելի դիւրըմբռնելի խնամքի մը առարկայ դառնալ, որովհետեւ՝ այդ շրջանին մէջ անգամ մը գէշ սկսուածը կարելի չէ ոչ մէկ բանով դարմանել։

Այս պարագան որչա՛փ յաճախ չնչանենք՝ այնքան քիչ է, որովհետեւ՝ մեր դպրոցներուն մէջ եթէ կայ դաստիարակութեան տեսակ մը որուն նուազագոյն կարեւորութիւնը, նուազագոյն խնամքը կ'ընծայուի, ան ալ տղոց հոգիի դաստիարակութիւնն է։

ԱՐԱՄ ԱՆՏՈՆԵԱՆ

ԿՐԹԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

ԲԱՐՁՈՒԱԾ ՍՈՎՈՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Ատեն մը, Կաղանդին, դպրոցական աշակերտները, իրենց ուսուցիչներուն նուէր կու տային։ Բաւական ատենէ ի վեր գոյութիւն ունեցող այդ սովորութիւնը, այսօր ա՛լ գոյութիւն չունի. ուսուցիչներուն արժանապատուութեամբը զբաղող ! հոգաբարձուներ ու գրողներ, անոր մէջ նուաստացում մը տեսան, ու ձեռք ձեռքի տուած, գրելով ու քարոզելով վերցուցին այդ սովորութիւնը։

Չպիտի կրնամ ըսել թէ ճիշդ մտածուած բան մը ըրին. նուէր մը ընդունողը չեմ կարծեր որ նուաստացած ըլլայ, ու մանաւանդ երբ ուսուցիչ մըն է ընդունողը, իր աշակերտէն, անշուշտ հօրը միջոցով։

Առանց նախապաշարումի մտածելով, դիւրին պիտի ըլլայ տեսնել այդ սովորութեան գործադրութեանը մէջ տեսակ մը կապ, համերաշխութիւն, ու երախտագիտութիւն ծնողքէն ուսուցիչին, — տղուն բարոյական ծնողքին։

Կը մտածեմ ըսելու թէ այն ատենուան ծնողքները հիմակուաններէն աւելի խելացի էին, հիմակուաններէն աւելի կարեւորութիւն կու տային ուսուցիչին, անոր վրայ աւելի վստահութիւն ունէին. եւ ատոր ապացոյցը չէ՞ «միսը քեզի, ոսկորը ինծի» բանաձեւը, զոր յաճախ կ'արտասանէին՝ տղան դպրոց տարած ատենին...

Արդէօք աւելի վիճակէ հասկցող չէի՞ն, երբ առաջուան տարի, գոնէ Կաղանդին, կը յիշէին իրենց տղուն դաստիարակը, որուն նիւթական վիճակը հիմակուաններէն աւելի փայլուն էր... Թերեւս. եւ ի՞նչ աւելի գործնական բան, քան, պզտիկ նուէրով մը օգնել, բան մը ընել, մանաւանդ երբ ծախքերը կը շատնային։

Արդէօք աւելի պատուաբեր բան մը ըրած չէ՞նք ըլլար, երբ ըսենք թէ անոնք համոզուած էին որ ուսուցիչի մը աշխատութիւնը, ջանքը, ազատօրէն քանի մը հարիւր դրուշներով կարելի չէ վարձատրել ու փոխարինել, ու նուէր մը, հոգ չէ թէ անարժէք, դոյզն բան մը ըլլար. գէթ բարոյական փոխարինութիւն մըն էր։

Եւ որովհետեւ խնդիրը մակերեւոյթէն դատուած էր, ուսուցիչին արժանապատուութեան նախանձախնդիրները զայթակղեցան, պոռացին, կանչեցին, ու մէկ երկու տարուան մէջ բոլորովին ջնջուեցաւ այդ սովորութիւնը, սա գոհունակութիւնը տալով գործադրողներուն թէ, ուսուցիչներուն վարկը բարձրացուցին, զանոնք վեր հանեցին գիշերապահի ու ջրկիրի դերէն, նուէրին ջնջուելովը։ Առանց մտածելու թէ, նուէրը, հօրը կողմէն տղուն տրուած, ուսուցիչին հասցէին, տղուն մէջ ալ կ'արթնցնէր պարտականութեան գիտակցութիւնը, — օրինակը հօրմէն առնելով —, երախտագիտութեան պարտք մը։

Ինչ եղաւ այդ սովորութեան ջնջուելովը, հազիւ սերունդ մը անցած, ու դիտողին, զննողին համար տխուր պատկերներ, իրողութիւններ պատրաստ են։

Կորսնցուց տեղէն ուսուցիչին չուրջը գոյութիւն ունեցող բարոյական չէնքին բանի տարրեր հաստատուն չէր. առաջ, ուսուցիչները շատ շատ Ամիրաներէ կամ Զօրպաճիներէ կը նախատուէին, կ'անիրաւուէին. հիմակ որ լեցուցին են Ուսուցիչին արժանապատուութիւնը հոգացողներ ! ալ աւելի գէշ է վիճակը։

Թաղական կամ Հոգաբարձու, կրնան նախատել կամ հայհոյել. նոյն իսկ ծեծելու ելլել. երէկուան «խէչ»ը, այսօր հրապարակագիր եղած, գէշ չարժելուն պէս բաներ մը ունի ըսելիք ուսուցիչին դէմ. ուսուցիչը տանկ է նանկ է. ու այսպէսով մի զարմանաք, երբ կը տեսնէք թէ իր դաստիարակութեան մը, ստորին, տղաքը կ'ըն մը, կը հայհոյեն, կը ծեծեն ուսուցիչը։

Ո՞ւր էք Պարոն հրապարակագիրներ, ուսուցիչին արժանապատուութիւնը, անոր բարձրացումը ցանկացողներ, ինչո՞ւ օր մը, գէթ անգամ մը չելլաք ուսուցիչին եղած անիրաւութիւնները պախարակելու. ինչո՞ւ, առաջին հանդիպողին, որ զգայացնելու սատ լսեր մը ունէր բերնին վրայ, հաւատ ընծայեցիք, ու բաներ գրեցիք. ո՞ւր էք, պարոն անշահախնդիրներ։

Եւ արդիւնքը աս եղաւ որ ուսուցիչին վարկը կորսնցաւ բոլորովին, զայն նկատեցին վարձկան մը, «էնչպէր» մը, որ ամսականը առնելէն ետքը պարտքեր չունի, հաշիւ չպիտի տայ... պէտք էր անտարբեր մնար իրեն եղած անիրաւութիւններուն, զրկանքներուն, նախատինքներուն. չէ՞ մի որ ամսական կ'առնէր...

Ժողովուրդն ալ, անոնց այս մտածումներով ու գաղափարներով, որոնք թերթերու միջոցաւ իրեն կը ղրկուէին, յարաբեր ընթացք մը ունեցաւ. աչքը բացուեցաւ ! «Մօ՛, ինչ ալ եղեր ենք եղեր, եւն իրենց իրենց, վարժապետ, քանի փարայի կ'առնէ» ու ալ աւելի առաջ գացին, սկսան չհանդուրժել վարժապետներուն, զանոնք քննադատել, վարկաբեկ ընել իրենց տղոց ներկայութեան, ու օր մըն ալ աս եղաւ որ, «վարժապետ» բառը, մերկացաւ իր վեհութենէն, ու եղաւ հեգնող, ծաղրող, անարգող բառ մը։

Ըսէ՛ք տեսնեմ, ինչ տրամադրութիւններով աշակերտը կը ներկայանայ ուսուցիչին, երբ որդէն միտքը նախապաշարուած է. ինչ ընթացք կ'ունենայ, ու ուսուցիչին գործը որչա՛փ կը դժուարանայ...։

Ապահով կրնաք ըլլալ որ բարձրացած ազնուութեան վերահաստատումը յաջողցնելու համար չէ որ այս տողերը գրեցի. հաստատեցէ՛ք անկեղծ ծերունիի մը խօսքերուն, որ կորուսերութիւն չի տար հեղինակութիւններու, ըլլալէք քողքողանքներու, ու կ'ըսէ ինչ որ կը խորհի, ու անկեղծօրէն...

Ձեզի կը թողում բաղդատութիւնը ընելով՝ գաղափար մը յայտնելը։

ԱԼԵՒՈՐ ՈՒՍՈՒՑԻՉ ՄԸ

Ծ. Ի. Կը խնդրեմ Գ. Ժամագործեանէն [illegible] յօդուածներս քիչ մը աւելի ուշադրութեամբ կարդալ, ու կրկին գրելու յօգնութիւնը խնայէ հանգիստի պէտք ունեցող ծերունիի մը, որ վիճաբանութենէ շատ չախորժիր։

Ա. Ո.

ԹՂԹԱԿՑԻ ԽՕՍՔԵՐ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՍԸՎԱԶ, 26 դեկտեմբեր

Տարին հա՛դ մը. պոլսահայ ընթերցողները պիտի թոյլտուեն անշուշտ որ հեռաւոր քանի մը տողեր խաղխղեմ։

Գաւառացի թղթակից մը, շա՛տ անել վիճակի մը մէջ կը գտնուի, երբ անկեղծութիւնը իրեն սկզբունք ու օգտակարութեան իղձն ալ իրեն նպատակ ընտրած ունի. մանաւանդ այն թղթակիցները, որոնք, պատասխանատուութիւնը կ'ունենան անդիմակ ներկայանալու հանրութեան։

Շա՛տ մը բարե[illegible]ներ ունի որոնց գովել կ'ակնկալեն, [illegible] մը թշնամիներ ալ որ այդ բարեկամը քննադատելը [illegible]։ Ու թղթակցութեան հրատարակուելէն յետոյ յուսախաբութենէ աղձած որոնք՝ [illegible], հայհոյանքի [illegible]։

Քաղաքական Ժողով. — Գումարումներ ունեցած է, այլ բայց անոնց նպատակը եղած է իր [illegible] նին մէջ օգտակար ըլլալ գործել Ուսումնական Խորհուրդ[illegible]։ Բաղ. Ժողովին առենապետին խնդրանքով, քանի որ այս վերջինը իբր Ուսումնական Խորհուրդի անդամ, [illegible] կրցած յաջողցնել իր մտադրած մէկ օ՛չ-օգտակար կարգադրութիւնը, [illegible] կը ցաւինք որ միւս անդամներն [illegible] են յիշուածին. բարեխղճաբար չյաջողեցաւ, եթէ ոչ տարէ նախատինքի կիրք մը պիտի ըլլար իր ճակտին անջնջելի՝ վերանորոգուեցաւ. Նո՛ր անդամներ բարոդուեցան, առանց ամէն ալ գործունեայ, աշխատող անձեր են. մանաւանդ ատենապետ Փօլաթեան էֆ. ու ատենադպիր Սարգիս էֆ. Պուչաջեան՝ օրէնքէ հասկցող անձեր ըլլալով կրնան բոլոր գործերը կարգադրել, ու դիմողները գոհացնել։ Միայն, փոխանակ 200 ոսկին % 4 տոկոսով տրուելու, աղէ՛կ պիտի ընէին եթէ հոգաբարձութեան յանձնէին, մանկապարտէզ մը չինելու այդ. Արամեան երկսեռ վարժարանի բակին մէջ՝ պզտիկները իրարու վրայ խճողուելէ ազատելու համար։

Վանական Խորհուրդ. — Նախորդը սողմիային վիճակին մէջ վիժեցաւ. Նոր ընտրէ՛ը՝ շա՛տ մը կարեւոր անձեր կը համրէ իր մէջ, ինչպէս Ծ. Ս. էֆ. Աֆիոնեան, Ծակէր էֆ. Մեսրկեան, Կարապետ էֆ. Թրէնկիւլեան, Սիմոն էֆ. Մնձարեան, ու ճարտարապետ Համբարձում էֆ. Պոլսեցեան եւ ուրիշներ. ասոնց բոլորն ալ պատասխանատու՝ աղնիւ անձեր ըլլալով պիտի կրնան 883րդ տարեդարձը տօնած Ս. Նշանայ վանքերնուն եկեղմաւորը կանոնաւորել, եկամուտները աւելցնել։ Փոխանորդ վարդապետն ալ, ինչպէս նաեւ Նաւիլ վրդ.ը, պիտի ազատեն խնդրոյթենէ։ Վարդապետախնամ ժողով. իրենց ծրագրած ունին առո՛ղկ բաներ, որոնց կատարումը կատարելապէս պիտի կրկնապատկէ այսօրուան եկամուտը։

Ուսումնական Խորհուրդ եւ կալուածոց հոգաբարձութիւն. — Կանոնաւորապէս կը գումարուին. մէջերնին անկեղծ հոգիներ ալ կան որոնց շնորհիւ վարժարանը օր ըստ օրէ կատարելագործուած մը կ'առնայ. Ատենապետ Տքթ. Ն. Պօյնարեան էֆ. ու ատենադպիր Արմենակ էֆ. Թորգոմեան գիտակից են իրենց առանձնած գործին։ Այս Խորհուրդը շա՛տ նշանակելի գործեր ըրաւ. մաքրե՛ց վարժարանը կուսակցական վարժապետներէ ու դասարանները եկեղեցիներու բոյն, ծխարան, խօսարան ըլլալէ դադրեցուց. ա՛լ հիմա Արամեան վարժարանը կրնան այցելել ու լաւ տպաւորութիւնով դուրս ելլել։ Իրաւու հետ փորձեցէք Ուսումնական Խորհուրդի անդամներէն մէկուն տեսքէն իրենց անկիւնները քաշուող վարժապետներու հանդիպումն ալ չերծ է այցելուն։ Տեսուչները՝ ալ աշխուժ կը հսկեն արտաքին կանոնաւորութեանը համար, իսկ ներքին տեսուչ Կարապետ էֆ. Տէր-Խաչատուրեան իբր փորձառու տեսուչ շա՛տ բան կ'արժէ։

Կրօնական Ժողով. — Շա՛տ գործ ունի, բայց շատը Թաղականին վրայ կը ձգէ։ Կը կարծենք թէ աղէկ առնել տալու, եւ ընել տալու մէջ էն առաջ առ ժողովը մաս ունենալու է։ Քահանաներէ ինչ կ'ակնկալուի. մէկ հատ մը չկայ ան[illegible] եկեղեցիի ազին գիտցող։ Վախճանած Տէրտէր[illegible] փնտռել կը սկսինք. ինչ անկեղծ [illegible] անոնք։ Առեն մը յիմարութիւնը ունեցեր ենք զարգացած քահանաներու ա՛րտ քաշելու, սխալե՛ր ենք. զարգացումը չէ՛ կարեւորը, ըստ իս, եկեղեցականին համար, է՛ն կարեւորը նկարագիրն է. հաւատքն է. կը սիրեմ այն քահանան որ չի ճգնիր մեր ա՛յնչափ պարզ, ա՛յնչափ մէկին Աւետարանին քաղցրիկ մեկնութիւններ տալ։ Իրենց արտայայտութիւններուն՝ իրենք չեն հաւատար, իրենց քարոզածը՝ իրենք չեն բաներ, ու կ'ուզեն որ խեղճ ժողովուրդը իրենցմէ աւելի՝ հաւատացեալ՝ հաւատա՛յ։ Մոլեռանդութիւնը, նախապաշարումը, աւանդամոլութիւնը կը մտցնեն եկեղեցիին մէջ։ Սխալ չհասկըցուինք. հնամէտ եկեղեցականները, եթէ ուզեն, կրնան լաւ քահանաներ ըլլալ, բայց հնամոլութէ յետոյ ժողովրդականացող քահանա՛ն է կարեւորը։

Ս. Հրեշտակապետի Խորհուրդ. — Հիմանալի դիրքով, Աղաք գիւղին վրայ թառած, հոյակապ կարգուութիւններով համբաւուած վանքերնուս խորխլանքը նորոգեցին, հազիւ տարի մը առած։ Ս. Հրեշտակապետը՝ գեղջիներու պաշտպան հրեշտակն է։ Անաէք ալլեր, ամուլ կիներ, չլուլուածներ, գօսացածներ, զոյգ մը աղաւնիկ կամ հարթիկ մը բերելով վա՛նքին կուտան ու հաւատքով հոն կը բժշկուին։ Տասնվեց անդամներէ կը բաղկանայ այս ժողովը, ատենապետութեամբ Գ. Խաչերեան էֆ. ի ու ատենադպրութեամբ Մ. Զաւգարեան էֆ. ի, ինչպէս նաեւ Պոլսեցեան ճարտարապետ Համբարձում աղայի, որ իր ճարտարապետական կարողութիւնով հսկաւոր է իր տրամադրութեան տակ գտնուած միւս վարպետները անձնուիրաբար աշխատցնելով, ինչպէս նաեւ միւս բոլոր թէ՛ քաղաքացի, թէ գիւղացի անդամները. 33 ոսկի՝ գործի սկսած առենէն կալուածական հոգաբարձութիւնն է տուած, ու 67 ոսկի՝ հանգանակութիւնով գոյացած, հիմա ունի 60 հատ եզներ, կովեր ու 58 ոչխար, այծ եւն.։

Հիւանդանոցի Խնամակալութիւն. — Մէկ հատիկ, կոկիկ, Սըվազցիներուս պարծանքը եղող հաստատութիւնն է, իր զա՛րդ մը սիրուած աւգեթէօրներով ու մաքուր դեղագործով, դեղարանով։ Մաքրութիւն՝ ամէ՛ն բանի, օդի, ջուրի, սենեակներու, ճերմակեղէններու մասին, վիրաբուժական գործիքներու, ամէն բանի։ Երկաթ հիւանդներ, իրենց օրհնականին վրայ հսկող, կարեկից չունեցող պանդուխտներու լքուածներու ապաստա՛ն մը, ուր, մեռնի՛լն անգամ հաճելի պէտք է ըլլայ՝ քանի որ առանց անձնուէր հոգածութիւններով կը չուրջպատուին հիւանդները։ Միայն, պիտի աղօթէի որ մատաղ ձեռնարկութիւնները քի՛չ մը թեխնեցնէին։ Տարեկան 400 ոսկիի մուտք մը ունի ու 350 ոսկի՝ ելք. 40 անկողիններ կան՝ որոնց գրեթէ բոլո՛րն ալ գրաւուած կ'ըլլան հիւանդութիւններու չատութեան առթին։

Որբանոցի Խնամակալութիւն. — Անտարբերութեա՛մբ կը յառաջդիմէ։ Ս. Սարգիսի Թաղեցի եր չ՛ըրցան հանել որբանոցը։ Այդ ալ [illegible] ալ որդարանալի չէր։ Եթէ ուզէին՝ կը՛ րային նոր դպրոց մը վարձել թաղին տղաք՝ երան համար, եթէ իրա՛ւ նկուղի մը մէջ թխմած են անոնք։ Խնամակալութեան անդամները՝ որբիկները որդեգրա՛ծ են կարծես։ Որբանոցը տուած է մեզի աղէ՛կ [illegible] գաւառներուն մէջ ուսուցչութիւն կ'ընեն. արհեստական ճիւղէն ելլողները՝ յաջո՛ղ արհեստաւորներ են եղած։ Երանի՛ թէ կրնային քիչ մը աւելի բարձրացնել պիւտճէն։

Աղքատախնամ. — Հրա[illegible]ներ կը գործէ. Անհամա[illegible] [illegible] որը չէ յաջողեր. հիւանդանո՞ցը, որբանո՞ցը, ո՞րը։ Սա բաւքին ձմեռին, երբ ձնաքերնիս կը կամին ու ոտքերնիս կը տառին, տաքուկ վառարանին առջեւ ամփոփ, հեշտութեամբ կակղութեանց վրայ հանգստաւէտօրէն ընկողմանած ո՛ր քաղաքացի պիտի չուզէ անդրադառնալ այն աղքատ բնակարաններու խորխլանքին մէջ խճողուած բազմանդամ ընտանիքներուն վրայ։ Ազգասէրնե՛ր, բայց Խնամակալութեան իսկ պէտքը չկայ՝ եթէ ամէն մարդ իր պարտականութիւնը գիտնա՛ր, ամէ՛ն մարդ պէ՛տք է ինքզինքը անդա՛մ նկատէ այս Խնամակալութեան։ Տարեկան 400 ոսկիի մուտք ունին, ու ի՛նչ դժուարութիւնով կը կատարեն այս թիւը՝ անհամար աղքատներու հասցնելու համար։

Կ. Ա. ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

(Մնացեալը յաջորդով)

Աշխարհիս ամենէն նշանաւոր լեզուագէտը՝ Սօէրվոն վերջերս մեռեր է Բրիտանիոյ մէջ։ Քսանուեց լեզուի եւ գաւառաբարբառի տիրացեալ էր, մասնաւորապէս ճաբոներէնի, ատրտարէնի, թուրքերէնի, ռուսերէնի, լեհերէնի եւ արաբերէնի։ 1899ին, արեւելագէտներու Համաժողովին մէջ, գիրք մը հրատարակեց, որուն մէջ երեսուն լեզուով կ'ողջունէր Համաժողովը։

«ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ (45)

ՊՕԼ ՊԵՐԹՆԷՅ

ՍԻՐՈՒԱԾ ԱՂՋԻԿԸ

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍ

ԱՍՏՈՒԾՈՅ ՀՈՎԱՆԻԻՆ ՏԱԿ

ԺԱ

ՎԻԱԼԼՈՆՆԵՐՈՒ ՏԱՆ ՄԷՋ

Աղջիկը տժգունեցաւ, առանց ձայն հանելու։

Եւ հիմա որ Բոլօ՛ն սկսած էր, ա՛լ իր բոլոր եռանդը կը չորէր։

— Մէկի քու մայրդ չէ... միւսը՝ Բոլօին գտնուած ծերը, քու մեծ մայրդ չէ... Գտնուած... գողցուած... գըլխուած տղայ մըն ես... չեմ գիտեր... բայց ինչ որ լսեցի երեկ գիշեր, ան է թէ Վիալլոններ քեզ կը պահեն... եւ քեզ պահելով՝ գէշ գործ մը ըրած են... գողակի բան մը... մէկ վախ միայն ունին...

Աղջիկը անհուզ հարցափորձ մը ըրաւ աչքով։

Բոլօ շարունակեց պատմելով.

— Կը վախնան որ արդարութիւնը միջամտէ, եթէ երեւան ելլէ թէ անոնց աղջիկը չէիր, թէպէտ կը հոգան քեզ...

Բայց առանց աւելի հարցափորձելու, լի վստահութեամբ եւ հաւատքով, անոր վզին կը փաթթուէր Լօզ, պաղատելով.

— Բոլօ՛... իմ Բոլօ՛ս... առ զիս... փախինք... ինչպէս որ անգամ մը ըրեր...

Ու առանց թէ կը վարանէր,

— Հիմա որ գիտեմ եւ կրնամ ամէն ինչ ընել... ոչ... չեմ կրնար երկու կողմէ թէ որքա՛ն աղբերջնիկ եմ հոս...

— Օ՛հ, որքա՛ն... Միայն բան մը կայ...

— Ո՛չ, թշուառ ըլլալ եւ առանց ըլլալ այն չէ որ ամէնէն աւելի կը վհատեցնէ մարդ. քանի որ վերջը կը վարժուի... Բայց ինչ որ այնքան ինծի ցաւ կը պատճառէ, սա է թէ չէի սիրեր զիրենք... թէ կ'արհամարհէի, չարեր կ'ուզէի ընել... ու մտովի կ'ըսէի թէ շատ գէշ էր... Շատ գէշ բան էր այսպիսի գաղափար ունենալ իմ հօրս եւ իմ մօրս վրայ... Կը պատահէր որ առա՛ջին լայի... Վասն զի, կը յուրէր աղջիկը զարմացին, այնքան կ'ըղձայի բարի եւ աղուոր ըլլալ, որպէս զի շատ սիրես զիս...

— Այո՛, ըսաւ Բոլօ հառաչելէն բարի սիրականս, կը սիրեմ քեզ բոլոր զօրութեամբս... երբ թէ իմ պզտիկ քոյրս ըլլայիր։

— Ուրեմն մեկնինք առ զիս...

— Ինչ պիտի ընենք ապրուստ ճարելու համար...

— Պիտի աշխատինք...

— Ես ալ աս կ'ըսէի՝ երբ զիս կիսամեռ գտար. բայց արդ՝ կը տեսնեմ թէ պէտք է նախ աչքի առջեւ ունենալ ժամանակը, զոր աշխատութիւն գտնելու համար պիտի կորսնցնենք... այս միջոցին ինչպէս պիտի ապրինք...

— Այո՛... քիչ մը դրամ պէտք է...

— Նոյն իսկ քսան ֆրանք չունիմ... աւելի ունէի... բայց վատնեցի...

— Ինծի համար, խեղճ Բոլօ, գրեթէ բոլորն ալ ինծի համար... գիտեմ... բայց մարդ ըրէ. միջոց մը գիտեմ չահելու համար։

. . . .

Լօզի ցոյց տուած միջոցն ալ այնքան անմիտ բան մը չէր։

Շատ անգամներ, երբ Արիի փողոցներէն կ'անցնէր անօթութենով բռնադատուած, պարան մը զինքը կեցուցած էր։

— Կ'ուզե՞ս որ լուսանկարդ հանեմ, քսանական սու պիտի տամ ամէն մէկ անգամին։

Բայց որովհետեւ գիտէր թէ մայրը իրմէ պիտի առնէր այդ քսանական սուերը, առանց ոչինչ ըսած էր, աւելի նախընտրելով Բոլօյի եւ ասլիներն հետ երթալ։

Բայց հիմա աղջիկը կը բացատրէր.

— Միայն պատկերահանին երթալու ենք, առանց Մէլիի կասկածը հրաւիրելու. այդ դրամը պիտի չահիմ եւ ինծի լաւ պիտի ըլլայ, եւ ոչ թէ Վիալլոններուն զոր կ'առնեմ...

Այն ատեն սկսան փնտռել եւ վերջապէս գտան...

Հիմա ամէն օր Բոլօն այդ պզտիկ աղջկան հետ կը դրկէին աշխատելու։ Տղան շատ ծանր կուգար առանձին անձելի, դուռները զարնել, գործ փնտռել, ամէն ինչ ընել։

Բայց պիտի կարգադրէր, երբ աղջիկը բացակայ ըլլար...

Երկու երեք ժամ զանի ազատ պիտի ձգէր. իրիկունը միասին գալերնին պիտի տեսնէին՝ երբ թէ զատուած չըլլային։

Տասնհինգ օր չորսենակ Լօզ կրցաւ աշխատանքէ երթալ, պատկերը հանել տալ, եւ ամէն անգամուն, քսանական սուներ մը բերել Բոլօյի...

Մինչեւ իսկ վերջին անգամուն պատկերահանին կինը սալիկրամ մը տուած էր անոր, գնելու համար հագուստ, կօշիկներ եւ գլխարկ մը։

Երբ հարուստ ըլլային, այն ատեն պիտի գնէին հագուստ։

— Լա՛ւ, հիմա բաւական հարուստ ենք, հարցուց Լօզ անհամբերութեամբ։

Ու հաշիւ կ'ընէին։

— Ավինեան երթալու չափ... Լիոն գացող շոգենաւը նստելու չափ, որ այնքան աժան է վերելքի ատեն... Բարիզ երթալու չափ... Ա՛հ, աս էր որ ոտքով աւելի պիտի ըլլար։

— Բայց վերջապէս... հիմա բաւական դրամ ունինք, կ'ըսէր Լօզ։

— Ինչ պիտի մնայ հասնելնէս յետոյ...

— Աւելի մօտ կրնանք երթալ...

— Հո՞րդ պատճառաւ՝ զոր վերստին գտնել կ'ուզես։

— Այո՛։

— Ուրեմն, սպասենք առտուն. մաճնիչներու փաւնջեր ծախելով կրնամ չահիլ...

— Ես ալ պզտիկ անօթներ պիտի չինեմ։

— Մէկի քանի մը քսան սուեաց պիտի տայ քեզի։

Ու կը համբուրէին։

. . . .

(Շարունակելի)

Արտաքին Լուրեր

ՊԱՏԵՐԱԶՄ

ՌՈՒՍԻՈՅ ԵՒ ՃԱՊՈՆԻ ՄԻՋԵՒ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

Ֆրանսա եւ Ճապոն — «Էքօ տը Բարի»ի հրատարակութիւնը. — Հնդկաչինու խնդիրը։

Փարիզ, 11 յուն. — Էնտ. Պէժ կ'ըսէ. — «Երէկ Էքօ տը Բարի հրատարակեց գրութիւն մը, զոր ինք իսկ [illegible] կը յայտարարէ եւ որ կը վերաբերի կարծեցեալ տեղեկագրի մը՝ գրուած Ֆրանսայի կառավարութեան ճապոն զօրավար Քօտամայի կողմէ, եւ ուրկէ կ'երեւայ թէ Ճապոն ներկայ առաւել ի վեր միջոցներ ձեռք կ'առնէ՝ Ծայրագոյն Արեւելքի մէջ եւրոպական կարգ մը տէրութեանց սեպհականութիւնները ձեռք անցընելու մասին։ Ամէնէն աւելի Թոնքին եւ Հնդկաչին սպառնալիքի տակ են եղեր։ Այդ պատճառով Ֆրանսայի ազգայնական կուսակցութեան թերթերը ուշադրութիւն կը հրաւիրեն «դեղին վտանգին» վրայ, եւ հանրային կարծիքը կը գրգռեն Ճապոնի դէմ։ Բարիզի ճապոնական դեսպանատունը բացարձակապէս կը հերքէ այդ «զգուշացուցիչ» գրութեան վաւերականութիւնը, նաեւ վեր կը հանէ այդ կարծեցեալ տեղեկագրին անհեթեթ քանի մը սխալները, մինչդեռ Էքօ տը Բարի ալ կը պնդէ թէ իր հրատարակած գրութիւնը շատ կարեւոր է։ Ինչ որ ալ ըլլայ, այդ հրատարակութիւնը, հիմա տեղի ունենալով, աւելի կամ նուազ ճարտար չեղոքացում մըն է եւ փորձ մը որ կրնայ օգտակարապէս ծառայել Ռուսիոյ, եւրոպական կարծիքը խանգարելու Ճապոնի դէմ։ Ուրեմն հարկ է զգոյշ ըլլալ եւ ժողովուրդն ալ զգուշացնել այդ կարգի արտայայտութեան մը դէմ որ կրնայ պատճառ մը ըլլալ անհամաձայնութեան մը ըլլալ եւ Ֆրանսայի ու Ճապոնի մէջ ալ հանրային կարծիքի այն տեսակ յուզում մը առաջ բերել որ խանգարէ երկու երկիրներու բարեկամ յարաբերութիւնները եւ առաջ բերել այն տեսակ դէպքեր որոնք դառն ցաւ մը պիտի պատճառեն քաղաքակրթեալ ամբողջ աշխարհի։»

ԲՈՐԹ-ԱՐԹՈՒՐ

Ականներու պայթում. — Ստէսէլ զօրավարը քննադատուած. — Լեռները Բորթ-Արթուրի մէջ — Ռուս գերիները։

Լոնտոն, 12 յուն. — Բորթ-Արթուրէն կը հեռագրեն. — Ռուսները անկարելի կը նկատեն իրենց մարտանաւերուն ծովէն հանուիլը։ Ստէսէլ զօրավարը իր ընտանիքին եւ ադյուտանտին հետ վաղը ճամբայ պիտի ելլէ Բորթ-Արթուրէն։ Անցեալ օրը ճապոնական քանի մը զինուորներ եւ երկու ձիեր սպաննուեցան՝ ամրոցներուն մօտ ականներու պայթելէն։ Ուրիշ երկու ականներ ալ քաղաքին մէջ պայթեցան։

— Ռուսիոյ մէջ տակաւին պաշտօնապէս չէ հաստատուած Բորթ-Արթուրի գրաւումը Ճապոններուն կողմէ։

— Չէ-Ֆօ էն կը հեռագրեն. — Բորթ-Արթուրի ռուսական պահակազօրքերուն մէջ առատ հացի պաշար կար [illegible]։ Ամէնքն ալ կ'ըսեն թէ բերդաքաղաքը միակ պաշտպանութեան [illegible] էր, [illegible] չէր [illegible]։ Բորթ-Արթուրը անձնատուր չպիտի ըլլար։ Ստէսէլ զօրավարը ազատօրէն ի վեր կ'առնէ զէնք անձնատուր ըլլալ։

— Թոքիոյէն կը հեռագրեն Թայմզի. — Ճապոնի լրագիրները, ներբողելով հանդերձ Ստէսէլ զօրավարին քաջութիւնը, միւս կողմէ կը քննադատեն զայն, ըսելով որ պէտք չէր պատուոյ խօսքով ազատութիւն ձեռք բերել ու Ռուսիա դառնալ, վասն զի այդ ընթացքը զինուորի մը կամ սպայի մը արժանի չէ։

Նակազաքի. — Ճապոնական Թօզա-Մարու շոգենաւը, այսօր, բերաւ ռուսական 28 սպայ եւ հազար զինուոր։ Սպաները հոս ցամաք հանուեցան, իսկ զինուորները Իշիմա տարուեցան։

ՉԷԶՈՔՆԵՐԸ

Գերմանիա եւ պատերազմիկները — Ստէսէլ եւ Նոճի զօրավարներուն տրուած պատուանշանները. — Ընդհանուր տպաւորութիւնը։

Լոնտոն, 11 յուն. — Գերմանիոյ կայսեր կողմէ Ստէսէլ ու Նոճի զօրավարներուն տրուած «Արժանիք» պատուանշաններուն համար Թայմզ հետեւեալը կը գրէ. — «Այս իրողութեան մէջ ոչ ոք հաւանութիւն չի գտներ թէ Գերմանիոյ կայսրը «Արժանիք» պատուանշանը տուած է Ստէսէլ ու Նոճի զօրավարներուն։ Կարելի չէ հասկնալ թէ ինչու համար Գերմանիոյ ու Բրիտանիոյ վեհապետը պաշտօնական դատաստան մը կ'ընէր Բորթ-Արթուրի զինուորական դերակատարներուն ընթացքին վրայ։ Եւ [illegible], [illegible] պաշտօնական զօրանոցներու մէջ, ինչպէս են Ֆրանքֆուրթի պաշտօնական [illegible], չէզոք վեհապետներ պաշտօնական [illegible] միայն իրենց [illegible] գլխաւոր դերակատարներուն համար։ Գիտէ՞ թէ առաջին անգամն է որ կայսերական գնահատման այս կարգի հաւատարիք մը անկողմնակալութեամբ կը տրուի պատերազմիկ երկու [illegible]։ Այդ միջադէպին եղական հանգամանքն իսկ քաղաքական հանգամանք մը չի տար անոր։ Եթէ նշանակութիւն մը ունի, այն է որ պիտի ապացուցանէ թէ գերմանական չէզոքութ-

թիւնը — զոր ֆոն Պիւլով կոմսը վերջերս կոչեց «բարեկացկամութիւն» Ռուսիոյ հանդէպ — միանգամայն բարեկացկամ պիտի ըլլայ Ճապոնի նկատմամբ։

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՆԱՒԱԲԱԺԻՆԸ

Ռոժեսթվենսքիի մարտանաւերը. — Ճապոնական թորփիլանաւերու կողմէ յարձակում. — Ֆրանսա քննադատուած. — Նոր նաւաբաժին մը. — Բոռ-Սայիտի նաւահանգիստին մէջ։

Բոռ-Սայիտ 11 յուն. — Զրոյց կայ թէ ճապոնական նաւաբաժին մը Տիէկօ-Մարուի (Մալտիվ) կը գտնուի։ Ռուսական նաւաբաժինը յունուար 2ին անդի կղզիէն [illegible] թէ ճապոնական մարտանաւեր կուգան դիմաւորել իր նաւաբաժինը։ Ռուսները խիստ հսկողութիւն կը կատարեն։ Ռուս ծովակալին [illegible] Թամաթավի մէջ տեսակցութեան մը պահուն յայտարարեց թէ նաւաբաժինին համար ամիս մը պէտք է՝ Հնդկական ով կէանոսը անցնելու համար։

Լոնտոն. — Մատակասքարէն կը հեռագրեն Օպզէրվէրի թէ Ռոժէսթվէնսքիի ծովակալը տեղեկագիր մը ղրկած է իր կառավարութեան՝ Հնդկական Ովկէանոսին մէջ անցած պահուն պատահած միջադէպերուն նկատմամբ։ Ծովակալը կ'ըսէ թէ ճապոնական փոքր յածանաւեր եւ թորփիլանաւեր հսկած են իր մարտանաւերուն ընթացքին վրայ։ Ճապոնական թորփիլանաւերը, գիշերուան մթութենէն օգտուելով, յարձակում մը փորձեր են ռուսական մարտանաւերուն դէմ, սակայն չեն յաջողեր։

Բարիզ. — Բեդերսպուրկէն կը հեռագրեն Էքօ տը Բարիի թէ հաւանական կ'երեւայ որ կարգադրութիւն մը եղած է, որպէս զի Ռոժէսթվէնսքիի ծովակալը կրնայ սպասել ղրկուելիք նոր մարտանաւերուն։ Ռուս լրագիրը այդ առթիւ Ֆրանսայի համար շատ անհաճոյ յօդուած մը կը հրատարակէ եւ կ'ամբաստանէ Ֆրանսան թէ ընդհանուր կարգադրութեան մը համաձայն գտնուած է՝ նպատակ ունենալով նեղել Ռուսիան, իր դժկամակութիւնը յայտնելով։

Բոռ-Սայիտ. — Ռուսական հիւպատոսը եւ նաւային պաշտօնեան Շվանք գնդապետը այցելեցին ռուսական Օլէկ մարտանաւը, ուր կը գտնուէր հրամանատարը։ Բոլոր մարտանաւերը անթել հեռագրի գործիքներ ունին։ Ռուսական մարտանաւերուն հրամանատարները, չէզոքութեան կանոններուն վերաբերեալ յայտարարութիւնը ստորագրելէն ետքը, պիտի արտօնուին ածուխ առնել, ջուր եւ պաշար առնել։

— Ռուսական թորփիլանաւներէն մէկը, Բոռ-Սայիտի նաւահանգիստը մտած պահուն, զարնուելով [illegible] նաւակի մը որ ընկղմեցաւ։

ՏՈՒԲԱՍՈՎ ԾՈՎԱԿԱԼԻՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Ռուսիոյ զինուորական կացութիւնը. — Նաւային զօրութիւնը. — Հաշտութեան գաղափարներ։

Բարիզ 11 յուն. — Հիւսիսային ծովի միջադէպին քննիչ յանձնաժողովին մէջ ռուսական պատուիրակ Տուբասով ծովակալը Էքօ տը Բարիի մէկ խմբագրին հետ տեսակցութիւն մը ունեցած՝ Ռուսիոյ զինուորական եւ նաւային կացութեան վրայ։ Ծովակալը յայտարարեց թէ, մեկնելէն առաջ, նաւային ծրագիր մը մատուցած էր Նիքոլա կայսեր, բայց անհրաժեշտ ցոյց տալով նաւատորմին վերանորոգումը եւ Ռուսիոյ ու օտար երկիրներու մէջ նոյն տեսակ մարտանաւերու անմիջական շինութիւնը, որով Ռուսիա կրնայ գերակշռութիւն ձեռք բերել ծովի վրայ։ Ծովակալ Տուբասով կը յաւելու. — «Պէտք է որ Ռուսիա անհրաժեշտ զօրութիւնները ընէ, որքան մեծ ծովեր մը որ շատ սակաւ կ'ունենք, եթէ կ'ուզենք Ճապոնի հետ յառաջիկայ կատարելիք պատերազմին մէջ յաղթող հանդիսանալ։ Մեր նաւային ուժերը անհաւասար են, նոյն իսկ ղրկուելիք երրորդ նաւաբաժինով։ Գալով Ծայրագոյն Արեւելքի մեր նաւատորմին, անոր բեկորները միայն գոյութիւն ունին։ Հիմա չեմ կարծեր որ Ռոժէսթվէնսքիի ծովակալը կրնայ իր մարտանաւերով յաղթական ճակատամարտ մը կատարել։ Մեր նաւային ծրագիրը իրագործելու համար քանի ամսուան պէտք ունինք։ Մինչեւ այն ատեն ալ, ինչպէս կը նկատեմ թէ Բալթիքեան պիտի կրնայ արշաւանք մը ընել Բալթիքի մէջ, բայց հարկ է կացութեան տէր ըլլալ եւ զօրեղ ըլլալ, որքան ալ դժնդակ երեւայ մը, նմանեալ ատեն ազգային արժանապատուութեան տեսակէտով, երկրին բարիքը մինչեւ նկատողութեան առնելով. Այս պայմաններուն մէջ չեմ վարանիր ըսելու որ դէպի մօտաւոր հաշտութիւն մը կ'երթանք։ Ճապոններուն պիտի թողունք Բորթ-Արթուրը եւ Մանջուրիոյ մէջ անոնց գրաւած տեղերը։ Ցաւակցութեամբ ընդունելութեան պիտի ձեռնարկենք, վասն զի այդ հաշտութիւնը ժամանակաւոր միայն կրնայ ըլլալ եւ Ռուսիա իրեն համար զօրաւոր եւ անպարտելի նաւատորմ մը պիտի կազմակերպէ։ Այն ատեն է միայն որ երկրորդ «թատրոն»ը պիտի խաղանք, անկախ այդ միջոցին է որ բոլոր հաղթաթուղթերը (ատու) մեր ձեռքը պիտի ունենանք։»

ՌՈՒՍԻՈՅ ՄԷՋ

Հաշտութեան խնդիր. — Լրագիրներու կարծիք. — Նոր փոխառութիւն։

Բեդերսպուրկ, 11 յունուար. — Նովոյէ Վրեմիա յիշելով այն զրոյցները թէ մօտերս հաշտութիւն պիտի կնքուի, կ'ըսէ. — «Հաշտութեան վրայ խօսիլ [illegible] անկարելի է՝ ռուսական փառքին յաղթանակ մը տալէ միայն, մինչդեռ Բորթ-Արթուրի պարտութիւնը, ընդհակառակը, պատերազմին մտադրութիւնը վերջնական յաղթանակները միայն կը նուաճեն։ Որքան ատեն որ յաղթութեան չունենք մը Թոլ չտայ Ռուսիոյ իր պայմանները առաջարկելու, ամէնէն պատուաւոր հաշտութիւնն ալ դժբախտութիւն մը պիտի ըլլայ՝ կնքուած պարտուած Ռուսիոյ եւ յաղթական Ճապոնի մէջ։ Հաշտութեան կնքումը այսպիսի մօտաւոր պայմանաւորութեան մէջ, Ռուսիոյ կատարեալ վերանորոգութեան առաջ, բոլորովին կորսուած պիտի ըլլայ, վասն զի պիտի վտանգէ այն վստահութիւնը զոր ամէն պէտք է ունենայ Ռուսիոյ քաղաքականութեան համար, եւ որ անհրաժեշտ է Ռուսիոյ փրկութեան համար։»

— Ովիկեր ալ կ'ըսէ թէ պատերազմը պէտք է մինչեւ վերջը շարունակել։

Ռուսսքոյէ Սլովօ փափաքող է հաշտութեան կնքման, որ, կ'ըսէ, չկրնար վտանգել Ռուսիոյ զինուորական համբաւը՝ այն փառքին ապացոյցը եղած է զոր իր բանակը տուաւ, մանաւանդ Բորթ-Արթուրի պահակազօրքը՝ որոնց մասին ամբողջ աշխարհ ազնուութիւն կը յայտնէ։ Հաշտութիւն կնքելու Ռուսիա ալ ա՛լ պէտք պիտի չունենայ մարդ եւ դրամ զոհելու, մինչդեռ իր կրկին քանակութեամբը թէ պատերազմը շարունակելու՝ Ռուսիա պիտի չկրնայ իր ըրած զոհողութեանց համեմատ հատուցում ձեռք բերել, նոյն իսկ եթէ ամէնէն վերջ յաղթական հանդիսանալով կարենայ [illegible] մէջ հաշտութիւն կնքել։ Նոյնպէս, ակնարկ անցընելով 1904ին դէպքերը, կ'ըսէ թէ Ֆրանսա բարեկամական շրջութիւն մը ցոյց տուած է Ռուսիոյ նկատմամբ եւ ծառայութիւն մըն ալ մատուցած է Հուլի միջադէպին ատեն։

— Նոր փոխառութիւն մեծ չահեկանութիւն առաջ կը բերէ Հոլանտական ուղղաններ, Բեդերսպուրկի սեղանաւորական հաստատութիւնները մեծ խնդրականներ ստացան [illegible] կողմէ։ Նախանձ[illegible] մէջ ալ մեծ խնդրականներ կան, [illegible] ընդունելութեան կը [illegible] պայմանները դէպ վերջերս [illegible] կայս. [illegible] հրատարակութենէն ետքը։

ԵՐԷԿՈՒԱՆ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ԼՈՆՏՈՆ, յունուար. — «Սէնթրըլ Նիւզ»ի Մոնթէ Կարլոյի թղթակիցը կը հեռագրէ թէ ռուսական մը՝ 12 թնդանօթով՝ [illegible] է [illegible] ճապոնական [illegible] [illegible] վրայ ճապոնները [illegible] պատասխաններ բուռն հրացանաձգութեամբ մը։ Սակայն կռիւ մը սկսելով մէկ քանի ամ[illegible] է, եւ յետոյ Ռուսները ետ մղելով հարկադրուեր են նահանջել։

ԲԵՏԵՐՍՊՈՒՐԿ. — Ռուս հեռագրական գործակալութիւնը կը ծանուցանէ թէ Զարին մէկ ուկազով Մոսկուայի կառավարիչ Սէրժ մեծ դուքսը հրաժարած է իր պաշտօնէն. մեծ դուքսը կը պահէ սակայն Մոսկուայի զինուորական հրամանատարի պաշտօնը։

— Պաշտօնաթերթը կը հրատարակէ Զարին մէկ հրովարտակը՝ ռուս նաւատորմի հասցէին, որով կը յայտարարուի թէ Ճապոնի դէմ պատերազմը յառաջ պիտի մղուի մինչեւ ծայր աստիճան, մինչեւ վերջնական յաղթութիւն մը։

ԼՈՆՏՈՆ. — «Սէնթրըլ Նիւզ» կ'իմանայ Թօքիոյէն թէ Ճապոնի ծովային նախարարութիւնը կը ծանուցանէ կողմնակիցներու թէ ռուսական երրորդ նաւատորմը պատրաստուած է, որ պիտի բաղկանայ վերջին դրութեամբ շինուած նաւերէ։

ԲԱՐԻԶ. — Հայլէնկի մէջ Խօզաքները երկաթուղիի գիծը քանդեցին ընդարձակ տարածութեան մը վրայ։

— Մուքտէնէն կը հեռագրուի թէ ամէն օր մեծ թիւով օգնական զօրք կը հասնի Մանջուրիոյ ռուսական բանակին։ Ծայրագոյն Արեւելք ղրկուած բոլոր գունդերուն տեղ պահեստիներ դրուեցան Ռուսիոյ մէջ։

ԹՈՔԻՕ. — Միշչենքօ ռուս զօրավարին հեծելազօրքերէն մէկ քանի ջոկատներ յարձակեցան Լիաօ-Եանկի ճապոնական երկաթուղիին կէտերուն վրայ, բայց հարկադրուեցան ետ քաշուիլ, 80 հոգիի կորուստ տալով։

ԼՈՆՏՈՆ. — Թօքիոյէն կը հեռագրեն թէ յունուար 10ի առաւօտ ճապոնական հետեւազօրքերու ջոկատ մը ռուսական չորս ջոկատներու հանդիպելով բուռն ընդհարում մը կատարուեր է անոնց միջեւ, եւ Ռուսները հարկադրուեր են նահանջել։

— Ռոյթէր կ'իմանայ թէ ճապոնական երեք մարտանաւեր երեւցած են Մարթա կղզիին քովերը։

— Թամաթավի (Մատակասքար) մէջ պաշտօնապէս կը հերքուի թէ ճապոնական մարտանաւեր երեւցած ըլլան Մատակասքարի հիւսիսակողմը։ Պալթիքի նաւաբաժինը մարտ ամսուն պիտի ժամանէ Վլատիվոսթօք։ Նոյն նաւաբաժինը Հնդկական ովկէանոսէն անցնելուն միայն Տիէկօ Կարսիա պիտի հանդիպի, որ 1173 ծովային մղոն հեռու է Մատակասքարէն։

— Բարիզէն կը հեռագրուի թէ Ֆրանսա մտադիր է բազմաթիւ թորփիլանաւեր եւ թորփիլահալածներ ղրկել Ծայրագոյն Արեւելք, իր Հնդկաչինի նաւատորմը զօրացնելու համար։ Այս նպատակով հրամաններ տրուած են Թուլոնի նաւահանգիստին։

ԼՈՒԻ. — Ռոժէսթվէնսքիի նաւատորմը Սէնդ Մարիի կղզիին մօտերը [illegible] եւ անկէ մեծաքանակ [illegible] գնեց։ Սէնդ Մարիի ֆրանսական բնակիչները մեծ յարգանք վերաբերեցան Ռուսներուն հետ։ Անոր վաճառականները բաւականաչափ շահ ունեցան։

ԲԵՏԵՐՍՊՈՒՐԿ. — Ռուսիոյ քաղաքին [illegible] յարաբերութիւնները որոշեցին ազդարարել Չինաստանի որ բացարձակ չէզոքութիւն պահէ ներկայ ռուս-ճապոնական պատերազմին մէջ։

ՎԻԷՆՆԱ. — Լիաօ-Եանկի մօտ եղած յարձակումէն օր մը առաջ Ռուսները Նիւ-Չուանկի մօտերն ալ երկաթուղիին վրայ յարձակելով՝ քանդեցին երկաթուղին, բայց Ճապոնները ետ մղեցին Ռուսներուն յարձակումը, եւ վերանորոգեցին երկաթուղին։

ԹՈՔԻՕ. — Ճապոնական յածանաւ մը բռնեց անգլիական շոգենաւ մը, որ ածուխ կը տանէր Վլատիվոսթօք։

ԳԻՇԵՐՈՒԱՆ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ԲԵՏԵՐՍՊՈՒՐԿ, 15 յունուար. — Ռուսիոյ կայսրը, ցամաքային եւ նաւային զինուորական զօրութեանց ուղղեալ հրամանագիր մը հրատարակելով, գովեց Բորթ-Արթուրի պաշտպանողները։ Նաեւ յայտարարելէ ետքը թէ անոնք Ռուսիոյ եւ ուրիշ երկիրներու գնահատանքին արժանացած են, յարեց.

«Մեր թշնամին յանդուգն է եւ զօրաւոր։ Ռուսիա շատ դժուարութիւններ կը քաշէ իր զօրութիւնը առաւ հեռաւոր վայրերն ցոյց տալու համար։ Սակայն հզօր է։ Թէեւ կը դառնագինք մեր կորուստին համար, սակայն անոր տեղը լեցնելու մասին պէտք չէ ձանձրանանք։ Ամբողջ Ռուսիոյ հետ համոզուած ենք որ յաղթութեան շրջանը մօտերս պիտի սկսի»։

— Նիքոլա կայսրը, իր հրամանագրին մէջ Բորթ-Արթուրի վրայ խօսելով կ'ըսէ.

«Պատերազմը թէեւ տասնըմէկ ամիսէ ի վեր սկսած է, այսօրուան պաշարումը եօթը ամիս տեւեց։ Բորթ-Արթուրի բերդին տարօրինակ ընդդիմութիւնը գնահատելի է, վասն զի ռուսական պահակազօրքը ամէն զոհողութեանց համակերպեցաւ եւ ամէն տեսակ տառապանքներու եւ մինչեւ հիմա նմանը չտեսնուած կերպ մը չարչարանքներու ենթարկուեցաւ։ Փոքրաթիւ ռուսական պահակազօրք մը ընդդիմացաւ ճապոնական բանակի մը դէմ, որ ամէն ջանք կ'ընէր Բորթ-Արթուրը գրաւելու համար։ Ռուսական ամբողջ կայսրութիւնը սրտատրոփ հետեւեցաւ Բորթ-Արթուրը պաշտպանողներուն քաջաջան արարքին։ Բոլոր միւս ազգերը զմայլեցան Բորթ-Արթուրի պահակազօրքին դիմադրութեան եւ անվեհերութեան»։

ՆԱԿԱԶԱՔԻ. — Ստէսէլ զօրավարը եւ կինը, երէկ, Տալնիէն հոս ժամանեցին։

ԹՈՔԻՕ. — Լիաօ-Եանկի զինուորական հրամանատարը կը հեռագրէ թէ Ռուսները անցեալ հինգշաբթի Ին-Քէօւ մօտ, Նիւ-Չուանկի հարաւային կողմը թափանցած քաշուեր են։ Ռուսները 62 մեռեալ եւ 6 վիրաւոր թողեր են, նաեւ ճակատամարտին ատեն Ռուսները երկու հարիւր հոգի կորսնցուցեր են։ Ճապոնները նախընթաց օրը Նիւ-Չուանկի մօտ նոր յաղթութիւն մը ձեռք բերեր են։

ԹՈՔԻՕ. — Ռոյթէր կը ծանուցանէ թէ Նիւ-Չուանկի մօտ Ճապոններէն մէկ հազար մեռեր է եւ [illegible] հոգի վիրաւորուեր են։ Ռուսներուն կորուստն է երեք հարիւր աւելի մեռեալ ու վիրաւոր։

ԼՈՆՏՈՆ. — Ռոյթէր կ'իմանայ թէ Տալնիէն առնուած հեռագրի մը նայելով, Ճապոնները, Բորթ-Արթուրի շրջակայքը, նոյն վաթսուներորդ [illegible] գտեր են։ Նոյն նաւահանգիստին արեւմտեան կողմը Ռուսներուն կողմէ ընկղմուած թորփիլանաւ մը երեւան հաներ են։

— Ճապոնները քառասուն հազար զինուոր պիտի ղրկեն Բորթ-Արթուրէն եւ Մանջուրիոյ կողմը պիտի փոխադրեն։

ԲԵՏԵՐՍՊՈՒՐԿ. — Ռուս լրագիրները, հերքելով անգլիական թերթերուն այն հրատարակութիւնը թէ Բորթ-Արթուրի մէջ Ռուսներուն կողմէ ընկղմուած նաւերը հանուելու վիճակին մէջ կը գտնուին, կ'ըսեն թէ այդ լուրերը չափազանցութեան արդիւնք են։

— Ռուսական լրագիրները շնորհակալութիւն կը հրատարակեն Նիքոլա կայսեր այն մեծ նուէրին համար, որով հարիւր միլիոն ռուբլի յատկացուց՝ Պալթիքի ռուսական նաւաբաժինին համար։ Նոյն լրագիրները յոյս կը յայտնեն թէ բոլոր Ռուսները հետեւող պիտի ըլլան Նիքոլա կայսեր այդ օրինակին։

ԼՈՆՏՈՆ. — Ճապոնները նորոգեցին Մանջուրիոյ մէջ Ռուսներուն կողմէ քանդուած երկաթուղիին մասերը։

ՄՈՍԿՈՒԱ. — Կովկասի կուսակալ Կոլիցին իշխանը պաշտօնանկ եղաւ։

ԲԱՐԻԶ. — Ճապոնները նաւային կայան մը հաստատած են Պորնէօյի հիւսիս-արեւմտեան կողմը։

— Բեքինէն կը հեռագրեն թէ Բեքինի կաթոլիկ եպիսկոպոս Տ. Ֆավիէ մեռած է։

— Երեսփ. Ժողովը սաստիկ Ֆրանսայի ըդ քաղաքականութեան վիճաբանութիւնը՝ [illegible] մէջ, Պ. Տումէր [illegible] ընդդիմադիրներուն պաշտօնական թեկնածուն ընտրուեցաւ, որ մեծամասնութեամբ 277ի դէմ 291 քուէով։ Պ. Պրիսոն ա՛լ նախագահութեան քուէէն ետ թողուեցաւ, Պ. Քոմպի դէմ եղած ընդդիմութեան մէջ գտնուելուն համար։ Ժողովը 279ի դէմ 289 քուէով վստահութիւն յայտնեց Պ. Քոմպի, որ սակայն որոշած կ'երեւայ հրաժարիլ։

ԼՈՆՏՈՆ. — Անգլիոյ Խորհրդարանին անդամ Պ. Լօութըր կը հերքէ այն լուրը թէ ինք հարաւային Ափրիկէի վերին քոմիսէր պիտի անուանուի Լորտ Միլների տեղ։

ՌՈՒՍԻԱ ԵՒ ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆ

Համաձայնութիւն մը Ռուսիոյ եւ Պարսկաստանի միջեւ. — Մեքենաներու եւ ճամբաներու շինութիւն։

Բեդերսպուրկ, 11 յուն. — Կը ծանուցանեն թէ համաձայնութիւն մը գոյացեր է ռուս եւ պարսիկ կառավարութեանց միջեւ, ռուսական ապրանքներու մաքսանենգութիւնը արգիլելու համար պարսկական սահմանագլխին վրայ։ Միւս կողմէ, Պիրմինկհամ Տէյլի Բոսթ կ'իմանայ թէ ռուս կառավարութիւնը բանակցութեան մէջ է Պէրլինի կարգ մը դրամատուներուն հետ, երկաթուղիի գիծեր եւ ճամբաներ շինելու համար Պարսկաստանի հիւսիսակողմը։ Այդ համաձայնութիւնը անցեալ շաբթու ստորագրուեր է։

ԱՆԳԼԻԱ

Երեսփոխանական ընտրութիւններ. — Հերքում մը. — Կալլեսի երկրին մէջ։

Լոնտոն, 11 յուն. — Լրագիրները կը ծանուցանեն թէ կառավարութիւնը վերջնապէս որոշած է գարնան սկիզբը կատարել երեսփոխանական ընտրութիւնները։ Չեմպըրլէն կարծիքը մը նոյնելով, այդ ընտրութիւնները աւելի առաջ պիտի կատարուին, եթէ երբեք նախարարութեան հակառակ ըլլայ վաղուան ընտրութեան արդիւնքը Մայլ Էնտ (Լոնտոնի թաղ) մէջ։

— Ելմտական նախարարը յայտարարեց թէ բնաւ մտադրութիւն չունէր անուանի [illegible] մաքսերը աւելցնելու։ Այդ յայտարարութիւնը կը հերքէ վերջերս շրջան գրողները, որոնք մտահոգութիւն պատճառած էին [illegible] ներածողներուն։

— Կալլեսի երկրին մէջ առաջ եկած զարթնումին բարեպաշտ արդիւնքը կը տեսնուի Այլսպուրի [illegible] մէջ գործ չկայ, բան մը որ սովորութեան [illegible] ի վեր տեսնուած չէ։ Ապերդարի մէջ ալ նոյն բանը կը նկատուի տասնըհինգ օրէ ի վեր։ Դատաւորները զարմացած կը մնան այս անօրինակ իրողութեան առջեւ։

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ

Մ. Նահանգները եւ Չին — Վենեզուելայի խնդիրը. — Վիլհելմ կայսեր մէկ փափաքը։

Ուաշինկթըն, 11 յուն. — Արտաքին գործոց պաշտօնատունը ծանուցեր է չինական դեսպանին թէ դժգոհ պիտի մնայ Հանքէօւ-Քանթօն երկաթուղիի գծի մենաշնորհին ջնջումէն, եւ թէ այդ մենաշնորհին տէր եղող ամերիկեան ընկերութիւնը իրաւունք ունէր Մ. Նահանգաց թեւարկութեան։

— Մ. Նահանգները պիտի միջամտեն Վենեզուելայի խնդրին, իրենց հպատակներուն, եւ ոչ թէ միւս տէրութեանց հպատակներուն ալ ինչպէս ծանուցած էր Ռոյթէրի մէկ հեռագիրը։ Թրիպունա կը յայտարարէ թէ Իտալիա ոչ եւ ոչ պաշտօն չէ յանձնած Մ. Նահանգաց, կարգադրելու համար Վենեզուելայի հետ ունեցած վէճերը։

— Ամանորի առթիւ Պէրլինի մէջ կատարուած ընդունելութեան ատեն Վիլհէլմ կայսրը փափաք յայտնեց Մ. Նահանգաց դեսպանին՝ փոխադարձ բարի հրաւէրներ կատարել երկու երկիրներու մէջ, իրար լաւ ճանչնալու եւ մերձեցում մը առաջ բերելու համար։ Պէրլինի եւ Հարվարտ համալսարանները իսկոյն պատասխանեցին այս նպատակին։

ՍԻՎԸԹՕՆԻ ԳՈՐԾԸ

Հարցաքննիչ դատաւորին առջեւ. — Տեսակցութիւն մը տիկին Մէնարի հետ. — Ապահովագրական խնդիր մը։

Բարիզ 11 յուն. — Պ. Պուքար, այսօր մէկ վկայի յայտարարութիւնը լսեց, որ Բէլէի Լիւնի մէջ Պ. Սիվըթօնի ունեցած թուղթերը առջեւ տարաւ, որոնք առջի օր գտնուած էին։ Միւս կողմէ Սիվըթօնի գործին վերաբերեալ դատական թուղթերն ալ կը դասակարգուին։

— Ժուռնալի մէկ խմբագիրը երկար տեսակցութիւն մը ունեցած է տէր եւ տիկին Մէնարի, եւ տիկինը՝ Անտրէ Սիվըլթօնի հետ։ Տիկին Մէնար ըսաւ թէ իր անկողնին վրայ ընկողմիած յոգնութիւն կ'առնէր՝ առջի օրուան յուզումնալից բոլոր յայտարարութիւններուն պատճառաւ, երբ մայրը ներս մտնելով իմացուցած էր թէ ամուսինը ա՛ձնասպան պիտի ըլլար, գոյութիւնէ վերջնալուն, եւ թէ ամէն պատասխանատուութիւն առած էր։ Սպանութեան, աւելցուցած էր թէ ինք գոյութիւն չպիտի յայտնէր։ Անոր վրայ Պ. Մէնար առաջարկած էր երթալ հանդարտեցնել իր անձը՝ Պ. Սիվըթօն։ Տիկին Սիվըթօն մերժած էր, իր ամուսնոյն մահուանը չզսպելով։

— Տիկին Սիվըթօն, իր փաստաբանին միջոցաւ հրաւէր մը ուղղեց Մուչուալ Լայֆ Ընկերութեան, վճարելու համար 150,000 ֆրանքի գումարը, իր ամուսնոյն ի նպաստ ապահովագրուած։ Տիկին Սիվըթօնի նպատակն է դատ բանալու գործին, որպէս զի հրապարակաւ բացայայտութիւններ տրուին։ Ընկերութեան անօրէնը խմբագրի մը յայտարարեց թէ ստորագրական քննութեան արդիւնքին յետոյ միայն կարելի պիտի ըլլայ վճարել։

Ներքին Լուրեր

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ. — Սըզերդի գաւառին կառավարիչ անուանուեցաւ Ազըզի Մահմուտ Էֆէնտի կառավարչին Հիւսամէտտին փաշա, որուն յաջորդեց Սըզերդի կառավարիչ Բեհաղժ փաշա։

— Մի Թըմարզի [illegible] տարիներ ի վեր Տ. Ֆիլիբիանեան հաշուակալութեան մայր տնօրէն ծերոյն առաջին քարտուղար Մէհմէտ Նուրի էֆ. ի։ Սանիէի ատեանին Էսիրէեի նահանգին կեդրոնական գանձատուէն գանձապետ Սալիհ էֆ. ի։

— Երրորդ կարգի Օսմանիէ պատուանշան տրուեցաւ կայս. բժշկական վարժարանին գործակատար Մէհմէտ Թէվֆիք պէյի, Չորրորդ կարգի Օսմանիէ Հէյպէլի կղզիին ուսումնական զամսէր Մէհմէտ Ալի էֆ. ի։ Երրորդ կարգի Օսմանիէ Ֆրանսայի երեւելի երէն Վիլլէր կոմսին որ Օրլէանի յ'Եօրօթ անուն պարբերական մէջ օսմ. կառավարութեան ի նպաստ բարեկամական հրատարակութիւններ ըրած է, Երրորդ կարգի Մէճիտիէ նոյն պարբերականին տէրոջ՝ Պ. Ֆրէտէրիք Ռէմզիի եւ խմբագիր Պ. Վիլի Ռոժէրի, Երրորդ կարգի Օսմանիէ Թարսիի Բաթրի լրագրին տնօրէն Պ. Միսոլի եւ չորրորդ կարգի Մէճիտիէ խմբագիր Պ. Շավլինի։ Երրորդ կարգի Օսմանիէ կայս. գործարաններու համար Գերմանիայէն բերուած քիմիագէտ Պ. Շուլայերի։

— Կրթական մրցանակ շնորհուեցաւ Դ. վարկին բժիշկ հազարապետ Պօղոս էֆ. ի, հեծելազօրքերու 10րդ գունդին բժիշկ հազարապետ Ցեղեր էֆ. ի, 12րդ գունդին Թնդանօթաձիգներուն Ա. վաշտին բժիշկ հազարապետ Արթին էֆ. ի, փոխադրութեանց վաշտին բժիշկ հազարապետ Մինաս էֆ. ի, Էսիրէի կեդրոնական հիւանդանոցին բժիշկներէն հազարապետ Ռուբէն եւ Մաքսուտ էֆ. ներու, Դէրգէլէլէի կեդրոնական հիւանդանոցին բժիշկ հազարապետ Մաքսուտ էֆ. ի եւ Օվանջըքի մեռալի գործարանին Տէօրէն Արամեան Կարապետ էֆ. ի՝ Հէճազի երկաթուղիին շինութեանը նպաստ տուած ըլլալնուն համար։

ՀԱՅՍ. ՇՆՈՐՀ. — Պաշտօնական Ջեբդայ մը կը ծանուցանէ թէ Վեհ. Սուլթանը, Իր ծայրախնամ հոգածութեամբը նկատողութեան առնելով ձմեռուան այս սաստիկ վիճակին մէջ կայսր. անձերու կացութիւնը, բարեհաճած է հազար ոսկի շնորհել Իր կայս. անձնական գանձէն, հրամայելով որ Կ. Պոլսոյ քաղաքապետութեան առոր շրջանակները զրկուին եւ քաղաքապետութեան հսկողութեանը տակ մասնաւոր մարմիններ կազմուին՝ նոյն դրամով ածուխ եւ ուրիշ անմիջական պէտքեր գնելու եւ կարօտեալներուն բաշխելու համար։ Այս առթիւ ալ ամէն կողմ բարեխօսութիւններ կ'ըլլան Վեհ. Սուլթանին համար։

ՆՈՐ ՏԱՐԻՆ. — Վեհ. Սուլթանը, Նոր Տարւոյ առթիւ շնորհաւորական հեռագիրներ ուղղեց Ռուսիոյ կայսեր եւ օրթոտոքս տէրութեանց վեհապետներուն, որոնք փոխադարձաբար շնորհակալութիւն յայտնեցին հեռագրով։

— Մեծ-Եպարքոսը եւ արտաքին գործոց նախարարը Նոր Տարւոյ առթիւ շնորհաւորական այցելութիւն ըրին օրթոտոքս տէրութեանց դեսպանատուններուն, ինչպէս նաեւ Պատրիարքարաններուն։

ԷՏԻՐՆԷԻ կուսակալի փոխանորդ եւ Բ. զօրաբանակին հրամանատար Արիֆ փաշա մայրաքաղաքս եկաւ։

ՖՐԱՆՍԱՅԻ Բրէզօ նաւագործարանը մինչեւ այն ատեն պիտի ձեռնարկէ չորս թորփիլանաւերու շինութեանը եւ ուրիշ ամիսէն պիտի յանձնէ կայս. կառավարութեան։

ԵԼՄՏԱԿԱՆ յանձնաժողովը ելմտական պաշտօնեաներուն ընտրութեան եւ յառաջդիմութեան մասին կանոնագիր մը պատրաստեց, որ վաւերացուց կայս. Իրատէով։

ԿԱԶԻ ՏՈՒՐՔԸ. — Քաղաքապետութիւնը պետական խորհուրդին որոշմամբ, ծանոյց ամէն կողմ թէ ասուներու եւ տարբերութեանց մէջ զատ զատ աներու վերաբերեալ սենեակներէն ու խանութներէն ալ պէտք է կազի տուրք առնել, այն պարագային որ այդ տանց փողոցներուն մէջ կազ կը վառի։

ԱՐՏԱՔԻՆ գործոց խորհրդական Նուրի փաշա որ հիւանդ էր, բոլորովին ապաքինած ըլլալով, այսօր պիտի սկսի իր պաշտօնական յաճախել։

ԵՂԵՐՆԱԴԱՏ Ատեանին նախագահը տասը օր պաշտօնանկ ըրաւ Մարքի հասարակութենէն Իսքէնտէր Շէհլայ անուն անձին որ Եգիպտոս փախած եւ թշնամական հրատարակութիւններ ըրած ըլլալուն համար իբրեւ ամբաստանեալ ամբաստանուած է. նաեւ Խալիտ Մէհիֆ անուն անձին որ Եւրոպա փախած ըլլալուն համար ամբաստանուած է։ Այդ երկու անձերը եթէ որոշեալ պայմանաժամին նոյն դատարանը չներկայանան, իբրեւ օրէնքին անսաստող նկատուելով, ի բացակայութեան պիտի դատուին, քաղաքային իրաւունքներէ պիտի զրկուին եւ ստացուածքին պիտի գրաւուին։

ՎԱՆԱՑ մէջ ուրբաթ օրը քոլէրայէ մէկ դէպք միայն պատահեր է։

ԴՐՕՇՄԱԹՈՒՂԹԻ ՆՈՐ ԿԱՆՈՆԱԳԻՐԸ. — Ինչպէս յայտնի է, յանձնաժողով մը կոչ ըրած է՝ դրամաթուղթի նոր կանոնագրին կարգ մը կէտերուն կիրառման մասին հարկ եղած բացատրութիւնները ստանձնելու։ Ելեւմտից պաշտօնատունը նկատելով որ այդ յանձնաժողովին պաշտօնը աւարտելէ ետքը կարելի է որ նորէն բացատրութիւններ խնդրուին, ծանոյց կառավարական բոլոր պաշտօնատուններուն՝ փութով տեղեկագրել թէ նոյն կանոնագրին յօդուածներու կիրառման մասին ուրիշ բացատրութիւններու պէտք ունի՞ն թէ ոչ, որպէս զի ատանց մասին ալ որոշում մը տրուի։

ՕԴԵՐՈՒՆ ՎԻՃԱԿԸ.— Շաբաթ գիշերուան հիւսիսային արեւմտեան սաստկագին փոթորիկէն եւ յորդառատ անձրեւէն ետքը սաստ ձիւն տեղալ կ. Պոլսոյ մէջ։ Երէկ առաւօտ առատ ձիւն տեղացած էր։ Պատուհանները ձիւնով ծածկուած էին։ Սաստկագին հովը կը շարունակէր։ Այսպէս տեւեց մինչեւ իրիկուն, եւ գիշերուան մօտ օդը քիչ մը հանդարտեցաւ. սակայն այս առաւօտ ամէն կողմ սառած էր։

—Երէկ Շիրքէթի ու Մախսուսէի շոգենաւերը շատ դժուարութեամբ եւ անկանոն կերպով երթեւեկեցին. իսկ Կղզիները շոգենաւ բնաւ չգնաց։ Բերայի, Ղալաթիոյ եւ Պոլսոյ թրամուէյները չկրցան երթեւեկել եւ մինչեւ հիմա այնպէս կը շարունակէ։ Գետինները մէկ թիզ ձիւնով ծածկուած են։

—Զանազան թաղերու մէջ պատեր ու տախտակամէր փլան եւ ծառեր արմատախիլ եղան։

—Փաշա Պաղչէի առջեւ ձկնորսի երկու խոյոր նաւակներ ընկղմեցան։

—Շիրքէթի 20 թիւ շոգենաւը Սկիւտարի նաւամատոյցին առջեւ գտնուած ատեն մակոյկը ընկղմեցաւ։

—Բանկէճայի առջեւ երեք զուգաթի ջուրի նաւակ մը ընկղմեցաւ։

—Երէկ առաւօտ Գարա Ազաճի առջեւ 13,000 ոսկիի բեռցած մաւոնա մը ընկղմեցաւ, բայց մէջը գտնուողները ազատուեցան։ Հոն երկու նաւակներ ալ ընկղմեցան։

—Եւրոպայի երկաթուղին երեկ իրիկուն սովորականէն ժամ մը ետքը ժամանեց։

—Պոլսոյ ու Սկիւտարի կողմերը շատ տեղեր հեռագրական թելերը կտրեցան։

—Սեւ ծովի մէջ ալ ձիւնախառն սաստիկ փոթորիկ տիրելուն հետեւանքով, երեք գալիք շոգենաւերը չժամանեցին։ Շոգենաւային գործակալներէ ոմանք հեռագիրներ ղրկեցին Սեւ Ծովի նաւահանգիստները, տեղեկութիւն ուզելու համար, սակայն հեռագրական գիծերը աւրուած ըլլալով պատասխան չստացան։

ՔԻԼԷՆ (Գերմանիա) առնուած տեղեկութեանց նայելով Ասար Թէվֆիգ զրահաւորին վերջին վերանորոգութիւնները եւ սպառազինութիւնները աւարտած են։

ԷՏԻՐՆԷԻ նահանգին այն Պուլկարներէն որոնք վերջին դէպքերուն առթիւ Պուլկարիա փախած էին, կ'ըսէ Սապահ, ինը հոգիներ հոգի Կայս. Իրատէով արտօնուեցան իրենց տեղերը դառնալու։

ՌՈՒՍԻՈՅ դեսպանը, Նոր Տարիին առթիւ շաբաթ օրը, շնորհաւորական հեռագիր մը ուղղեց Նիքոլա կայսեր։

ՄԱՔՐԻԳԻՒՂԻ մէջ գերեզմանատան տեղ մը որոշելու համար քաղաքապետութեան առողջապահական յանձնաժողովին Ֆէյզի ու Նիքօլաքի փաշաները եւ Տօքթ. Օրմանեան էֆ. նոյն գիւղը երթալով քննութիւն մը կատարեցին, որուն արդիւնքը տեղեկագրեցին ձեռնհաս պաշտօնատուններուն։

ԳՈՒՄԳԱՓՈՒԻ Գուլլէճ փողոցը կօշկակար Սարգիսի տասը օրուան զաւակը ծաղկախտէ մեռեր է եւ մկրտուած չըլլալուն համար, առանց թաղապետութեան իմաց տրուելու, թաղուեր է։ Առողջապահական պաշտօնեաները իմանալով քննութիւն կատարեցին եւ ստուգեցին այդ պարագան. նաեւ թէ տանը մէջ ուրիշ տղայ մըն ալ ծաղկախտէ բռնուած է։ Ուստի տեղեկագրեցին քաղաքապետութեան որ թէ՛ այդ կօշկակարը եւ թէ Պալըքլըի գերեզմանատան մեռելաթաղը օրէնքին տրամադրութեանը ենթարկուին։

ՊԱՏՈՒԱՍՏ.— Ձեռնհաս պաշտօնատունը տեղեկանալով որ վարժարաններու մէջ աշակերտին չպատուաստուած տղաք կան, ծանոյց ամէն կողմ որ բոլոր տղաք, նոյն իսկ անգամ մը պատուաստուածները, անպատճառ պատուաստուին։

ՂԱԼԱԹԻԱ, Պիւյիւք Հէնտէք, հրէական Ալլիանսի վարժարանին դռնապանները Մէնտէլ եւ Սօլոն, առջի օրը, զգայազիրկ գտնուեցան իրենց սենեակին մէջ։ Ոստիկանութեան կողմէ քննութիւն կատարուելով հաստատուեցաւ թէ լաւ չվառած ածուխի հետեւանքով մարած են։ Երկուքն ալ հիւանդանոց ղրկուեցան։

ՀՐԴԵՀ.—Շաբաթ գիշեր ժամ կէսին Ռումէլի Հիսար, Հայոց եկեղեցիին դիմացը, պահեստագրական պաշտօնեայ Շիշմանեան Միքայէլ էֆ.ի տանէն հրդեհ ծագելով, թէ՛ այդ եւ թէ ուրիշ տուն մը այրեցան։ Կրակը առաջ եկած էր կրակարանէն ելած կայծէ մը։

ՀԱՆՐ. ՊԱՐՏՔԻ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԱԶԴ.— Անոնք որ կ'ուզեն ձեռք ձգել ամերիկեան որթատունկեր, 1905 յունուար 1|14էն սկսեալ մինչեւ մարտ 1|14 պէտք է դիմեն Պ. Էքէրլէին, որ է պատուաստի վարժարանին, հաստատուած Գըզըլ-Թօփրագի ու Էրէնգէօյի միջեւ։ Բաշխումը ձրի պիտի ըլլայ եւ պէտք եղած քանակը չափ միայն։ Մարտ 1|14ի պայմանաժամը անցնելէ յետոյ, ոեւէ խնդրանք նկատողութեան պիտի առնուի մինչեւ այն ատեն երբ տրամադրելի որթատունկ մնայ։ 3—8

29|11 յունվ. 1905 Ընդհ. Տնօրէնութիւն

ՔՈՍԹԱՔԻ ՊԷՅ ԲԱՆՃԻՐԻԻ ՅՈՒՂԱՐԿԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

Վեհ. Սուլթանը իմանալով Հռոմի օսմ. դեսպանատան խորհրդական Քոսթաքի պէյ Բանճիրիի մահը, բարեհաճեցաւ կայս. Թիկնապահ Ֆարիք պէյի միջոցաւ ցաւակցութիւն յայտնել անոր եղբօրը՝ Օսմ. Պանքային Տնօրէններէն Ալէքօ պէյ Բանճիրիի, որ կայս. այդ շնորհին համար երախտագիտութիւն մատոյց։

—Քոսթաքի պէյի յուղարկաւորութիւնը երէկ ժամ 3ուկէսին կատարուեցաւ Բերայի Բանաղիա եկեղեցիին մէջ։ Հանդէսին կը նախագահէին երկու մետրապոլիտներ՝ շրջապատուած բազմաթիւ եկեղեցականներէ։ Եկեղեցական հանդիսաւոր արարողութիւնները կատարուեցան եւ դամբանական խօսուեցաւ։ Դագաղը ծածկուած էր պսակներով։ Եկեղեցիին դուռէն մինչեւ մեծ փողոց երկու կողմ կեցած էին ոստիկաններ, ոստիկան-զինուորներ, թաղապետական պաշտօնեաներ եւ Խարիճիէի ու Օսմ. Պանքայի բարտուղարները։ Դագաղը մեռելակիր կառքով մը տարուեցաւ Ֆէրիգիւղի Ցունաց գերեզմանատունը։ Յուղարկաւորութեան ներկայ էին դատական, ներքին եւ արտաքին գործոց, հանրօգուտ շինութեանց պաշտօնատուններէն, Թղթատարական վերատեսչութենէն, պետական Խորհուրդին նախագահէն եւ մաքսային վերատեսչութեան կողմէ ղրկուած պատուիրակներ, մեր Ս. Պատրիարք Հօր կողմէ երկու քահանաներ, եւ Ֆրանսայի, Իտալիոյ, Ցունաստանի դեսպանները՝ իրենց թարգմաններով, միւս դեսպանատանց կողմէ ներկայացուցիչներ, անտառներու եւ հանքերու նախարար Սելիմ Մելհամէ փաշա, քաղաքային պաշտօնեաներու յանձնաժողովին անդամ Քոնսթանթէն Քարաթէոտորի էֆ., հանրօգուտ շինութեանց նախարարութեան խորհրդական Նէճիպ Մելհամէ էֆ., արտաքին թղթակցութեանց քարտուղար Նուրի պէյ, առեւտրական եւ հանրօգուտ շինութեանց նախարարութեան օգնական Սինապեան Մկրտիչ էֆ., անտառներու եւ հանքերու մասնագէտներու Խորհուրդին նախագահ Զիւա պէյ, արտաքին գործոց նախարարութեան մասնաւոր դիւանին Տնօրէն Նասուֆ Ֆրանքօ պէյ, Կայս. Պալատան արարողութեանց քարտուղար Իզզէթ փաշայի կողմէ որդին՝ Բ. Դրան իրաւագէտ խորհրդականներէն Մէհմէտ Ալի պէյ, պետական Խորհուրդին անդամ Բաղթաքի Վասսիլի էֆ., արտաքին գործոց նախարարութեան առեւտրական դիւանին Տնօրէն Նիքոլաքի պէյ, Ալզիրէ պահեստայիններէն հրամանատար Մուսթաֆա փաշա, Բերայի ոստիկան-զինուորներու հրամանատար Հիւսէյին փաշա, Նաւային Ֆէրիգ Ուսօ փաշա, Տքթ. Բուլաքի փաշա, հաշուեքննութեանց Ատեանին անդամ Գրիգոր էֆ. Խօջէեան, Կայս. Թիկնապահ միրլիվա Ֆեւզի փաշա, ելմտական նախարարութեան թարգմանութեանց դիւանին տնօրէն Պետրոս էֆ. Քէչէճեան, Ցունաց Պատրիարքարանին գործակատար Իգնատիոս էֆ., Ֆրանսական դեսպանատան խորհրդական Պ. Պոմփ, Հանրային Պարտքի ընդհանուր Տնօրէն Տ'Աւնօս կոմսը, Ռէժիի վարչական Խորհուրդին անդամ Պարոն տը Վանտէօվր, ամէն ազգէ սեղանաւորներ, վաճառականներ, Օսմ. Պանքայի պաշտօնեաներ եւայլն։

—Հանգուցեալին պատուանշանները եւ չքանշանները կապոյտ թաւիշէ բարձի մը վրայ դրուած էին։

—Իտալիոյ կառավարութիւնը, Նաբոլիի քաղաքապետին միջոցաւ, ցաւակցական գիր մը ղրկեց Քոսթաքի պէյի այրիին։ Իտալիոյ արտաքին գործոց նախարարն ալ պսակ մը դնել տուաւ հանգուցեալին դագաղին վրայ։

ԲԵՐԱՅԻ ՍԻՐՔԸ

Վիէննայի Appollo թատրոնին խումբը, տնօրէնութեամբ A. Zappula-ի, մայրաքաղաքս հասած է եւ վաղը իրիկուն իսկ կը սկսի իր ներկայացումները Բերայի Սիրքին մէջ, որ Բերայի ամէնէն հաճոյալի զբօսավայրերէն մէկը դարձած է։ Վարիէթէի այս խումբը, իր յայտագրէն դատելով, շատ բան կը խոստանայ։ Վօթառն արուեստագէտներ ունի իր մէջ եւ հետաքրքրաշարժ Cinémato երու չորս մը։ Ի մէջ այլոց յիշենք աչքի զարնող խաղերը՝ Հինգ լարախաղացներ, երկու այր եւ երեք կին՝ շատ ճարպիկ։ Երեք հեծեալ նուագողներ եւ մարմնամարզիկներ, Երկու էքիլիպրիսթներ։ Մէտալըն քոյրերը՝ մի ջղագային երգչուհիներ։ Պ. Թալբո՝ ամէնէն զուարճալի ձեռնածուն։ Ասոնցմէ զատ խումբին մէջ կան ուրիշ արուեստագէտներ. որոնք պարերով, մարմնամարզական փորձերով եւ երգերով զանազանութիւն մը կը դնեն յայտագրին մէջ։ Զմոռնանք յիշելու կորտէնիաները՝ Ֆրանսացի չորս դերասանները, որոնք այնքան զուարճալի օբերէթներ պիտի ներկայացնեն։

ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ ՕՍՄԱՆԵԱՆ ՀԱՆՐ. ՊԱՐՏՔԻ

ԱԶԴ.— Օսմ Հանր. Պարտքի Վարչական Խորհուրդը կը յիշեցնէ արժէթուղթի տէրերուն թէ Օսմ. Փոփոխեալ պարտքի հին արժէթուղթերու (B C.D. սէրի) եւ միացեալ ժամանեայ արժէթուղթերու (scrip) Օսմ. Միացեալ Փոփոխեալ պարտքի վերջնական Պարտաթուղթերու հետ փոխանակութեան գործողութիւնները պիտի վերջանան 1905 Մարտ 1)14ին՝ օտար երկիրներու մէջ։ Այս թուականէն սկսեալ այդ գործողութիւնները պիտի կատարուին մի միայն Կ. Պոլսոյ Օսմ. Պանքային մէջ՝ արժեթղթերու ծախքովը. եւ այս կերպով փոխանակուած արժեթուղթերը օտար դրոշմաթուղթ չպիտի կրեն։ 2-7

Կ. Պոլիս, 1)14 Ցնվր. 1905

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԷՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՄԱՆՈՐԻ ՇՆՈՐՀԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ամանորի առթիւ Ս. Պատրիարքին շնորհաւորական քարդ ղրկած են Բարձ. Մեծ-Եպարքոսը, Պետական Խորհրդոյ Նախագահ Բարձր. Սաիտ փաշա, Եպարքոսական խորհրդական Թէվֆիգ փաշա, Ոստիկանութեան նախարար Շէֆիգ փաշա, Էտիրնէի կուսակալը, Արտաքին գործոց Նախարարութեան ընդհ. քարտուղար Նուրի պէյ, նոյն նախարարութեան Ա. Թարգմանիչ Տաւուտ էֆ., Պետական Խորհրդոյ անդամներէն Րէճէպ պէյ, Եպարքոսական քարտուղար Ահմէտ պէյ։

⁂ Պաղտատի նուիրակի օգնական Տ. Պորկոմանեոս շաբաթ իրիկուն շնորհաւորական այցելութիւն տուաւ Ս. Պատրիարքին։

⁂ Պատր. Փոխանորդ Սրբազանը եւ գործակատար Արիս էֆ. Ֆլսեան շաբաթ օր՝ Ամանորի առթիւ Ռուսիոյ, Սերպիոյ, Ցունաստանի, Ռումանիոյ դեսպանատուները, եւ պաշտօնական գործակատարութեան այցելելէ վերջը, Բողոքականաց Ազգապետարանը երթալով Ս. Պատրիարքին շնորհաւորական քարդը յանձնեցին ազգապետ Պօյաճեան Վսեմ. Ցակոբ էֆենտիի։ Փոխանորդ Սրբազանը եւ Արիս էֆ. նոյնպէս այցելեցին Բող. Ժողովոյ ատենապետ Նորատունկեան Վսեմ. Գաբրիէլ էֆենտիի։

⁂ Ամանորի շնորհաւորութիւններ տալու եկան շաբաթ օր Ազգ. Պատրիարքարանին մէջ՝ Մայր եկեղեցւոյ քահանայից դասը, Թաղ. Խորհուրդը, Դպրաց դասը, Աղքատախնամը, ինչպէս նաեւ ուրիշ թաղերու Թաղ. Խորհուրդները իրենց քարոզիչովը, Ազգ. Հիւանդանոցի տնօրէն Համամճեան Ցակոբ էֆ. եւ ուրիշ բարեխնամ հաստատութեանց ներկայացուցիչներ, շնորհաւորեցին Նոր տարին Ս. Պատրիարքին որ իւրաքանչիւրին մէկ օրացոյց նուիրեց։ Նոյնպէս Պատրիարքարանի պաշտօնեաները խմբովին ներկայացան Ս. Պատրիարքին՝ որ բանախօսութեամբ մը պաշտօնականութեան եւ պաշտօնէութեան բացատրութիւնները տալով, ըսաւ թէ «Պաշտօնականը՝ վարչական մեքենային անիւն է, իսկ պաշտօնէութիւնը՝ դուք, եւ ես ալ իբրեւ պաշտօնեայ ձեր գլուխը» եւ յորդորեց որ իրենց պարտաւորութեանց մէջ համբերութեամբ ընթանան եւ շարունակեն իրենց ուղղամտութիւնը իրենց պաշտօնին կիրառութեան մէջ։ Նոյնպէս Ազգ. Հիւանդանոցի որբերէն պատգամաւորութիւն մը ներկայացաւ Ս. Պատրիարքին, եւ Ամանորի առթիւ շնորհաւորական ուղերձ մը արտասանեց։ Այս առթիւ Ն. Սրբազնութեան նուիրեցին երկու գեղաքանդակ սեղաններ՝ զորս պատրաստած էին նոյն որբանոցին արհեստական ճիւղին պատկանող աշակերտներ։

⁂ Դեսպաններէ ոմանք եւ հայ ու օտար ազգի բազմաթիւ ծանօթ անձնաւորութիւններ անձամբ եւ քարդով ամանորը շնորհաւորած են Ս. Պատրիարքին, Բերա, իր բնակարանին մէջ։

—Ազգ. Հիւանդանոցի որբերն ու որբուհիները Նոր Տարւոյ առթիւ շաբաթ օր հանդէս մը կատարեցին, Հիւանդանոցի նոր շէնքի հիւրասրահին մէջ, որ զարդարուած էր մասնաւորապէս որբանոցի ատաղձագործ արհեստանոցէն պատրաստուած գեղակերտ կայսերական Թուղրայով մը եւ ուրիշ զանազան լուսանկարներով։ Ներկայ էին Հիւանդանոցի Հոգաբարձութեան անդամներէն Ատանալեան Վսեմ. Պօղոս էֆ., Գարբիս էֆ. Կիւլպէնկեան, Որբանոցի Խնամակալներէն Հմայեակ էֆ. Ճէմբարաճեան եւ Լեւոն էֆ. Բոնիկեան, իսկ Խնամակալուհիներէն Տիկին Մարթէն Ցակոբեան եւ Օր. Մինէնտուեան, որոնք իրենց ձեռքով իսկ խաղալիկներ ու շաքարեղէններ բաժնեցին նանիկներուն։ Որբերէն մէկ քանիներ մենախօսութիւններ արտասանեցին։ Ցետոյ հրաւիրուեցաւ որբերի Կաղանդի նուէրներ բաշխուեցան։ Օր. Մինէնտուեան յանձնեց Երուսաղէմի Պատր. Փոխանորդ Սրբազանին Տ. Գէորգ Սրբազանի կողմէ իբրեւ կաղանդչէք որբերուն նուիրուած վեց հատ ժամացոյցները՝ աշխատասէր եւ յաջող որբերուն։ Հանդէսը փակուեցաւ որբուհիներուն խմբերգովը։

—Աւստրիոյ Օպըր Դօլլըն քաղաքին Մայր եկեղեցւոյ Կանոնիկոսը՝ որ մայրաքաղաքս կը գտնուի, փափաք յայտնած ըլլալով Հայ եկեղեցւոյ արարողութեան մը ներկայ գտնուիլ, Կաղանդի առաւօտ (շաբաթ օր) ընկերակցութեամբ Ղալաթիոյ Մէմօրիըլ Չըրչ անկլիքան եկեղեցւոյ երէց Վեր. Սաուպի եւ Անգլիոյ ծանօթ փաստաբան Պ. Բիրսի, Մայր եկեղեցւոյ արարողութեանց ներկայ գտնուելէն վերջը այցելեցին Ս. Պատրիարքին՝ որ Հայոց ի քրիստոնէութիւն դարձին, Հայ առաքելական եկեղեցւոյ հաստատութեան եւ արարողութեանց եւլն.ի մասին բացատրութիւններ տուաւ։ Ցիշեալ կանոնիկոսը՝ որ ի մօտոյ Պոլսէն պիտի մեկնի, շնորհակալութիւն յայտնեց Ս. Պատրիարքին եւ Նոր տարին շնորհաւորեց։

—Ս. Պատրիարքը երէկ Բերայի Ս. Ցարութիւն եկեղեցւոյ արարողութեանց ներկայ գտնուելով քարոզեց։

—Ամասիոյ Կրօն. Ժողովին անդամները իրենց օրինական պայմանաժամին լրման առթիւ հրաժարական գրած են Ս. Պատրիարքին, խնդրելով որ իրենց յաջորդը ընտրուի։

—Երուսաղէմի Պատր. Փոխանորդ Տ. Գէորգ եպիսկ. Երէցեան շաբաթ օրը, Երուսաղէմատան մէջ, ընդունեց բազմաթիւ եկեղեցականներու եւ աշխարհականներու շնորհաւորական այցելութիւնները՝ Նոր Տարւոյ առթիւ։

—Երէկ, Քոսթաքի պէյ Բանճիրիի յուղարկաւորութեան ներկայ գտնուեցան, ի դիմաց Ս. Պատրիարք Հօր, Բերայի Տ. Ցակոբոս եւ Տ. Սահակ քահանաները, որոնք Ն. Սրբազնութեան ցաւակցութիւնները յայտնեցին հանգուցեալին եղբօր՝ Ալէքօ պէյի։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Փոխանորդարանի Ազգ. Պատրիարքարանի

Բաբերդի Նիվ գիւղէ բնիկ, քառնից տարեկան, կարճահասակ, դէմքը շէկագոյն, պեխը եւ գլուխը թաւ, աչքերը կապուտակ եւ տասներեք տարի առաջ ամուսնացած Մարկոս՝ Մկրտիչ-Նիկողոսեան։

Նմանապէս նոյն գիւղացի, քսանըհինգ տարեկան, երկայնահասակ դէմքը շէկագոյն, պեխերը չեկ եւ քիչ, աչքերը կապոյտ եւ հինգ տարի առաջ ամուսնացած Գալուստ՝ Նիկողոս-Զախարեան։

Նոյնպէս եւ Ալիչեկ գիւղացի, քսան երեք տարեկան, կարճահասակ դէմքը թխագոյն, պեխերը քիչ ու սեւ, աչքերն ու յօնքերը սեւ եւ չորս տարի առաջ ամուսնացած Յարութիւն՝ Պօղոս-Աղամեան։

Սոյն անձերուն կիները անյայտացած ըլլալով կը յանձնարարուի ազգայնոց, որ եթէ երբեք անոնց ո՛ւր, ողջ կամ մեռած ըլլալուն մասին ո՛ր եւ է տեղեկութիւն ունին, հաճին Պատրիարքարանիս ծանուցանել։

(Կնիք)

31 դեկտեմբեր 1904

Այսօրուան Հեռագիրներ

ՌՈՒՍՃԱՊՈՆ ՃԱԿԱՏ

ՊԱՏԵՐԱԶՄ

ՊԵՏԵՐՍՊՈՒՐԿ, 15 յունուար.— Քուրոբաթքին զօրավարը կը հեռագրէ Նիքոլա կայսեր թէ երէկ գիշեր որ եւ է տեղեկագիր չէ ստացած թէ Թշնամիին հետ ընդհարում մը պատահած ըլլայ։

—Սեւ ծովի նաւատորմիղին կուսակալ Վոլքով զօրավարը Մոսկուայի քաղաքին հրամանատար անուանուեցաւ։ Մոսկուայի ոստիկանութեան պետ Թրէփով զօրավարն ալ Քուրոպաթքինի զօրքերուն տրամադրութեանը տակ դրուեցաւ։

(Միւս հեռագիրները արդէն հրատարակուած են մեր այսօրուան Գիշերուան Հեռագիրներուն մէջ.)

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

ԴԱՀԼԻՃԻՆ ԿԱԶՄՈՒԹԻՒՆԸ

ՓԱՐԻԶ, 14 յունուար.— Ֆրանսայի Երեսփ. Ժողովին մէջ Պ. Լ'Օրիէօ, Պ. Տէլասէլէն առաջ խօսելով, ամբաստանեց Պ. Քոմպը թէ լրտեսութիւն մը կազմակերպած է երեսփոխաններուն դէմ. յայտարարեց թէ Պ. Քոմպի դահլիճին հրաժարիլը անհրաժեշտ է։

ՓԱՐԻԶ 15 դեկտ.— Երեսփ. Ժողովին նիստերուն մէջ կ'ըսուի թէ ինչ որ ալ ըլլայ վստահութեան օրակարգին քուէարկութեան արդիւնքը, դահլիճին ամբողջութիւնը պիտի հրաժարի։

—Ֆրանսայի ընդհանուր քաղաքականութեան վիճաբանութեան առթիւ Քոմպի դահլիճը ութ ձայնի մեծամասնութիւն առաւ։

—Պ. Քոմպ թէեւ որոշած է հրաժարիլ նախարարութենէ, սակայն կ'ուզէ նախապէս խորհրդակցիլ իր բարեկամներուն հետ կացութեան եւ իր հրաժարականին հետեւանքներուն վրայ։ Այնպէս կը նկատէ թէ իր հրաժարիլը հիմա իրեն յաջորդին պիտի դիւրացնէ իր ծրագրին իրագործումը։ Արդէն նախագահ Պ. Լուպէ Մանթելիմար կ'երթայ իր մօրը քով որ ծանրապէս հիւանդ է։

—Պ. Պրիան յորդորեց Պ. Քոմպը որ չհրաժարի, բայց չյաջողեցաւ։ Ցաջորդ կը նկատուին Պ. Պ. Ռուվիէր, Բուրժուա եւ Պրիան։ Հաւանական է որ արտաքին գործոց նախարար Պ. Տէլքասէ եւ պատերազմական նախարար Պ. Պէրթօ մնան իրենց պաշտօններուն մէջ։

—Պ. Քոմպ կը պնդէ թէ պիտի հրաժարի։

—Նախարարական տագնապը Պ. Լուպէի վերադարձին ետքը պիտի լուծուի։

—Հակառակ Երեսփ. Ժողովին կողմէ տրուած վստահութեան քուէին, Քոմպի նախարարութիւնը որոշեց հրաժարիլ։

—Պ. Քոմպի հրաժարականը չորեքշաբթի օրուան յետաձգուեցաւ։

Պ. ԼՈՒՊԷԻ ՄԱՅՐԸ

ՓԱՐԻԶ.—Նախագահ Պ. Լուպէի մայրը որ ծանրապէս հիւանդ էր, Մարզանի մէջ մեռաւ։ Իննսունըհինգ տարեկան էր։ Պ. Լուպէ, այս իրիկուն, Մարզան ուղեւորեցաւ։

—Ցուղարկաւորութիւնը երեքշաբթի (վաղը) պիտի կատարուի։ Պ. Լուպէ հետեւեալ օրը Բարիզ պիտի դառնայ եւ նոյն օրը պիտի խորհրդակցի պետական մարդերու հետ, Նոր Նախարարութեան կազմութեանը համար։

ՊԵՏԵՐՍՊՈՒՐԿ.— Ցունուար 4էն 10 Վիթեպսքի մէջ ժանտախտէ 46 դէպքեր պատահեցան եւ Ուրալի մէջ ալ յուն. 3էն 9, այսուպէս ժանտախտէ ութ դէպքեր։ Ռուսիոյ զանազան նահանգներուն մէջ մինչեւ հիմա ժանտախտէ 710 դէպքեր եւ 370 մահեր պատահած են։ Քոլերային ալ յուն. 2էն 8, պատահած են 23 դէպքեր, մինչդեռ նախորդ շաբթուան այդ թիւը 61 էր։

ՀՌՈՄ.— 1904ին երկրորդ վեցամսեակին օտար հրապարակներէն 200 միլիոնէն աւելի իտալական ռենթեր վերցուած են։

ԿԼԱՍԿՕ.— Անգլիոյ նախարարապետ Պ. Պալֆուր բանախօսութիւն մը արտասանելով ըսաւ թէ Անգլիոյ համար զինուորական ամէնէն կարեւոր խնդիրը երկրին պաշտպանութեանը մէջ չէ կայանար, ինչ որ արդէն կ'երաշխաւորէ նաւատորմիղը, այլ Աֆղանիստանի պաշտպանութեանը մէջ, վասն զի նոյն քաղաքականութեան երկիրներու մէջ միայն կրնան խնդիրներ ծագիլ, ուրեմն տէրութիւնները կը մրցին գերակշռութեան մասին։ Պ. Պալֆուր պարզեց նաւատորմին վերակազմութեան եւ Ընդհանուր Սպայակոյտին կազմակերպութեան արդիւնքը։ Համոզում յայտնեց թէ եւրոպական բոլոր տէրութեանց միջեւ իրաւարարական դաշնագրութեանց կնքումը վէճի ամէն հաւանականութիւն պիտի անհետացնէ։

ՎԻԷՆՆԱ.—Աւստրիոյ Երեսփ. Ժողովը յունուար 24ին պիտի գումարուի։

ՊԵՏԵՐՍՊՈՒՐԿ.— Նիքոլա կայսրը Ալեքսանդր Գ. կայսեր կենդանագիրը եւ Ս. Անտրէ պատուանշանը տուաւ Սէրժիոս մեծ-դուքսին, որ դադրեցաւ Մոսկուայի կուսակալութեան պաշտօնէն։

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

ՓԱԿՈՒՄ 3 Յունուար

Օսմ. Քոնսոլիտէ Միացեալ	Ք. Կ.	86	22
Ռումէլիի Երկաթուղի	Ֆր.	128	50
Շիրքէթի Խայրիէ		90	—
Օսմանիէ		—	
Ռէժի		15	30
Օսմ. Պանքա		—	
Յունական պանքա		449	—
[illegible]		261	—
Օսմ. Ապահ. Ընկ.		4	—
Թրամվէյի բաժնեթուղթ		6	37
» [illegible]		8	10
» պարտամուրհակ		484	—
Ջուր Կ. Պոլսոյ		512	—
Թրանսվալ		102	—
Քրէտի Ֆոնսիէ Էժիփսիէն Ա		294	50
» » » Բ		268	50
Լավրիոն		57	50
Անատօլուի երկաթուղի բաժնեթուղթ		12	75
» պարտամուրհակ	«	523	—

ՓՈԽԱՆԱԿԱԳԻՐ

Լոնտոն 3 ամիս	Ղրշ.	—	—
» » » չէք	»	110	15
Փարիզ » »	Ֆր.	23	77½
» » » չէք	»	—	—
Պերլինի անուանական չէք	մարք	18	12
Վիէննա չէք	Ֆիոր.	21	77

ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

20 ֆրանքնոց	Ղրշ.	87	19
Անգլիական ոսկի	»	109	39
Ռուս Իմպէրիալ	»	89	20
[illegible]	»	51	08
[illegible]	»	108	02
Պէշլիք	»	—	—
[illegible]	Օ. Օ.	6	58

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 13 Յունուար

Անգլիական Քոնսոլիտէ	88	56
Միացեալ պարտք բաց.	87	—
գոց.	87	37
Օսմանեան Պանքա	18	63
Թուրքական 1888-1889	90	—
Հելլենական 5 %	49	75
» Մոնոբոլ	51	25
Պուլկարական 1892	98	50
Էժիփսիէն իւնիֆիէ	105	—
Ճափոնական %	78	25
Թրանսվալ	4	06
Չէրթըրտ	1	91
[illegible]	95	33 ¾

ՓԱՐԻԶ, 13 Յունուար

Ֆրանս. Ռանթ 3 %		98	15
Միացեալ պարտամուրհակ բաց.	Ղրշ.	88	47
գոց.	»	89	10
Օսմ. Կայս. Պանքա	Ֆր.	595	—
Օսմանիէ	»	—	—
Ռումէլիի երկաթուղի	»	130	50
Օսմ. [illegible]	»	478	—
Օսմ Ռէժի	»	360	—
Օպլիկասիոն Թիւրք 4 %	»	505	—
Թիւրք Լոթէ գուպոնը կտրած	»	1170	—
Իտալական Ռանթ	»	103	95
Սպանիական արտաքին	»	91	40
Աւստրիական	»	101	10
Փորթուգալ	»	104	50
Ռուսական 4 %, 1901	»	90	30
Չէք Լոնտոնի վրայ	»	24	140
Դրամագլուխ	»	—	—

ՎԻԷՆՆԱ, 13 Յունուար

Լէհաս. Լոնտոնի վրայ	Ֆր.	240	10
Ռումէլիի երկաթուղի	»	125	50
Օսմ. Ռէժի	»	340	—

ՊԵՐԼԻՆ, 13 Յունուար

Միացեալ պարտամուրհակ	Ֆր.	87	75
Ռումէլիի երկաթուղի	»	131	75
Անատ. երկաթ. պարտամուրհակ	»	103	90
Փոխ. Լոնտոնի վրայ 3 ամս.	»	20	285

ՊՐԻՒՍԷԼ, 13 Յունուար

Միացեալ պարտք	—	—
Ռումէլիի երկաթուղի	—	—

ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ 1852
Ա. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ եւ ՈՐԴԻ
ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ–ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ
396 ՄԵԾ-ՓՈՂՈՑ ԲԵՐԱ 396
ԽԱՆԻ ԳԱՐԵՂՋԱՐԵԱՆ ՎՐԱՑԻ ՅԱՐԿԸ
([illegible])

Նուրբ, ճաշակաւոր եւ դիմացկուն արհեստական ակռաներ կը պատրաստեն, յար եւ նման բնականին, դէմքի ձեւաւորութիւն, ըստ տարիքի, ծամելու դիւրութիւն, եւ ազատ արտասանութիւն։ Ինչպէս նաեւ կատարելագործեալ ապաիններու միջոցաւ առանց ցաւի ատամահանութիւն։ 42

Զմեռները կիրակի օրերն ալ, (մինչեւ կէսօր) ինչպէս նաեւ ամէն օր, (մինչեւ կէս գիշեր) հիւանդներ կ'ընդունին։

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

ԱԶԴ.— 1896ի 5% փոխառութեան Օսմ. պարտաթուղթի տէրերուն կը ծանուցուի թէ 1905 յունվար 1)14էն սկսեալ պայմանաժամը նոյն թուականին աւարտող թիւ 17 կտրոնին գործողութիւնները պիտի կատարուին Ղալաթիա, Օսմ. Կայս. Պանքային մէջ, կէսօրէն առաջ ժամը 10էն մինչեւ կէսօրէն ետքը ժամը 2½, ամէն օր, բացի կիրակիէն, իսկ ուրբաթ օրերը ժամը 10էն մինչեւ կէսօր միայն։ Թուագրերով «պօտարօ»ներու հետ ներկայացուած կտրոններու փոխարէն՝ պարտաթուղթի տէրերուն պիտի վճարուի ընկալագիր մը, որ իր հրապարակ հանուելէն 10 օր ետքը պէտք է ներկայացուի Ղալաթիա, Օսմ. Պանքային, վճարուելու համար։

⁂ Մաքսային 4% փոխառութեան Օսմ. պարտաթուղթերու տէրերուն կը ծանուցուի թէ յունուար 1)14էն սկսեալ պայմանաժամը նոյն թուականին աւարտող թիւ 4 կտրոնին գործողութիւնները պիտի կատարուին Ղալաթիա, Օսմ. Պանքային մէջ, կէսօրէն առաջ ժամը 10էն մինչեւ կէսօրէն ետքը ժամ 2ուկէս, ամէն օր, բացի կիրակիէն, իսկ ուրբաթ օրերը՝ ժամը 10էն մինչեւ կէսօր միայն։ Թուագրերով «պօտարօ»ներու հետ ներկայացուելիք այս կտրոններուն փոխարէն՝ պարտաթուղթի տէրերուն պիտի տրուի ընկալագիր մը, որ, իր հրապարակ հանուելէն 10 օր ետքը պէտք է ներկայացնել Ղալաթիա, Օսմ. Պանքային, վճարուելու համար։

Կ. Պոլիս, 10 յունվար 3–3

PHOENIX ASSURANCE L Co.
«ՖԻՆԻՔՍ»

ESTABLISHED 1782

ՀԻՄՆՈՒԱԾ Ի ԼՈՆՏՈՆ 1782ԻՆ
ԿԸ ԳՈՐԾԷ Ի ՊՈԼԻՍ 1869էն Ի ՎԵՐ
ԱՆԳԼ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.
Դրամագլուխ եւ պահեստի դրամ
Անգլ. ոսկի 4,218,000

ՖԻՆԻՔՍ ասսլ հրդեհի դէմ Ապահովագրական Ընկերութիւն մըն է, ծանօթ իր պատուաւորութեամբ եւ վճռաւոր մէջ իր անմիջական վճարումներով։

ՖԻՆԻՔՍ կ'ապահովագրէ հրդեհի եւ կայծակի դէմ ամէն տեսակ անշարժ եւ շարժուն ստացուածք, յոյժ նպաստաւոր պայմաններով։

Ընկերութեան նշանաբանն եղած է. ՈՒՂՂԱՄՏՈՒԹԻՒՆ և ԱՆՄԻՋԱԿԱՆ ՀԱՏՈՒՑՈՒՄՆ ՎՆԱՍՈՒՑ։ Ցա՛րդ վճարած է աւելի քան 27,000,000 անգլ. ոսկի։

Ընդհ. գործակալ Պոլսոյ եւ գաւառաց։ Գ. ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ
Վիքալիս խան, Պաճէ Օրօմանի փող Ղալաթիա
Փոխ գործակալք ի Պոլիս
ՌՈՒԲ. ԱԲԻԿԵԱՆ ՃԻՎԱՆ ԹԷՔԻԵԱՆ
Էմին պէյ խան Ֆեցզլեան խան
45 Չինիլի բինգըերու
35—50 Ա. ԷՆՔԻՒՐՃԵԱՆ

ՇԻՐՔԷԹԸ ԽԱՅՐԻՅԷ

ԱԶԴ.— Շիրքէթը խայրիյէի բաժնետէրերէն անոնց 1309 տարուան պատկանող տոկոս եւ շահաբաժինները մինչեւ ցարդ պահանջուած չէ։ Շիրքէթը Խայրիէի ներքին կանոնագրոյն 58րորդ յօդուածին մէջ, այդ մասին սապէս ըսուած է. «Բաժնեթուղթերուն գնման թուականէն սկսեալ տասը տարուան միջոցին մէջ չը պահանջուած բոլոր տոկոս եւ շահաբաժինները որոշելու ժամանակի մը համար ազդարարութիւն ըլլալով, եթէ նոյն ժամանակամիջոցին մէջ ալ իրենց տէրերուն կողմանէ չը գանձուին, Շիրքէթ զանոնք իրեն կ'իւրացնէ։» Հետեւաբար այս ազդարարութեան թուականէն սկսեալ երկու ամսուան միջոցին մէջ եթէ վերոյիշեալ 1309 տարուան պատկանող բոլոր տոկոս եւ շահաբաժինները չը պահանջուին, վերոգրեալ յօդուածին համաձայն Շիրքէթ զանոնք իրեն իւրացնելը ի գիտութիւն բաժնետէրերուն կ'ազդարարէ։ 10–10

21 Դեկտեմբեր 1904

Առաջնակարգ Ընկերութիւն

Հոնկրուազ

Ընդհանուր Ապահովագրութեանց

ՀԻՄՆԵԱԼ 1857ԻՆ ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ՀՐՈՎԱՐՏԱԿՈՎ. ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ Ի ՊՈՒՏԱՓԷՇԹ

ԿԵՆԱՑ ԲԱԺԻՆ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼՆԵՐՈՒ ՎՃԱՐՈՒԱԾ 332 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆՔ — ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ԳՈՒՄԱՐ 114 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆՔ — ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ԳՈՒՄԱՐ 461,035,390 ՖՐԱՆՔ

Սոյն Ընկերութեան պայմանները՝ Թուրքիոյ մէջ գործողներու Ընկերութեանց պայմաններէն, ԱՄԵՆԷՆ ՆՊԱՍՏԱՒՈՐՆԵՐՆ են։ Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ խիստ օգտակար պայմաններով ու անմրցելի գիներով.— ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ի դէպ մահու եւ կենաց՝ շահաբաժնի մասնակցութեամբ եւ երաշխաւորեալ տոկոսի տակերով, ինչպէս նաեւ աղջկանց դրամօժիտի ու մանկանց դրամագլխի կազմութեան, եւ ցմահ գանձելի տարեթոշակներու։

Կ'ԱՐԺԷ ՈՒՐԵՄՆ ԱՅԼՈՒՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԵԼԷ ԱՌԱՋ ԱՆԳԱՄ ՄԸ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՍ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՆ ԱՉՔԷ ԱՆՑԸՆԵԼ։ Աւելի մանրամասն տեղեկութեանց համար, դիմել Ընկերութեան Ընդհանուր Գործակալութեան։

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՍ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆՆ Է
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՊԱՆՔԱՆ

ԴԻՒԱՆՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ՊԱՏՈՒԱՒՈՐ ՈՒ ՁԵՌՆՀԱՍ ԳՈՐԾԱԿԱԼՆԵՐ ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻՆ ԽԻՍՏ ԳՈՀԱՑՈՒՑԻՉ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՎ
Մեր գործակալք Տ. Պ. ՏԱՎԻՍՕ եւ Ընկ. Գավաֆեան խան, Թիւ 5, Ղալաթիա

Ընդհ. Գործակալ բովանդակ Թուրքիոյ
ՈՐԴԻՔ Ն. ՊԱՌՆԱԳԱՆԻ
Պոլիս Պառնաքան խան

18 5—50

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
10,000,000 ՕՍՄ. ՈՍԿԻ ԴՐԱՄԱԳԼԽՈՎ

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ՝ Ղալաթիա
ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ՝ Պոլիս, Եէնի ճամի
ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ՝ Բերա, Շիշլի ճամբան Թ. 347

ԳԼԽԱՒՈՐ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
ԼՈՆՏՈՆԻ ԵՒ ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ

Ատալիա, Ատանա, Այտըն, Աֆիոն-Գարահիսար, Հալէպ, Աղեքսանդրիա, Էտիրնէ, Էնկիւրի, Պաղտատ, Պէյրութ, Պրուսա, Դամասկոս, Գոնիա, Լառնագա, Գահիրէ, Մէրսին, Միթիլլի, Ուշաք, Բորդ-Սայիտ, Սէլանիկ, Սամսոն, Սըվազ, Իզմիր, Տրապիզոն։

Որոշեալ պայմանաժամով կամ ընթացիկ հաշուի (գօնթ-գուրան) փոխառութիւն կ'ընէ, արժեթուղթեր կամ փոխանակագիրներ (բոլիցա) պահեստ առնելով։

Փոխանակագիրներ կը զեղչէ։ Թուրքիոյ եւ օտար երկիրներու գլխաւոր քաղաքներուն վրայ փոխանակագիրներ, չէքեր, վարկագիրներ ու հեռագրական օրտինոներ կու տայ։

Ընթացիկ հաշիւներ կը բանայ, արժեթուղթեր եւ արժեքաւոր առարկաներ կ'ընդունի ու կը պահէ։

Թուրքիոյ եւ արտասահմանի մէջ կտրօններ եւ փոխանակագիրներ կը գանձէ, տոկարանական հրամաններ կը գործադրէ, զանազան տեսակ դրամներ կը փոխէ, կ'առնէ ու կը ծախէ։

Օսմ. Պանքան հետեւեալ պայմաններով եւ տոկոսներով դրամ պահեստի կ'ընդունի.—

2 տարի պայմանաժամով պահեստի համար 100էն 3 ու կէս տոկոս կու տայ. Մէկ տարի պայմանաժամով պահեստի համար՝ տարեկան 100էն երեք. 6 ամիս պայմանաժամով պահեստի համար տարեկան 2 ու հարիւր, 3 ամիս պայմանաժամով պահեստի համար տարեկան $1\frac{1}{2}$ առ հարիւր։

Պոլսոյ գործակալութիւնը վերոյիշեալ բոլոր գործառնութիւնները կը ստանձնէ, եւ աւելի ղատ ապրանքներու վրայ փոխառութիւններ կ'ընէ եւ գօնսինիասիոնով եւ աղատ ակբօգիթօյով ապրանքներ առանց կ'ընդունի։

Բերայի մասնաճիւղը նմանապէս կը կատարէ Պանքային վերոյիշեալ բոլոր գործառնութիւնները (բացի ապրանքներու վրայ կատարուածներէն), եւ անմիջապէս օտնձնելու պայմանաւ կը գնէ եւ կը ծախէ զանազան վիճակահանութեանց արժեթուղթեր, ինչպէս Վիլ տը Բարիի, Բուլէյլիի երկաթուղեաց, Հելլենական կամ Բանամայի վիճակահանութեան արժեթուղթեր եւն. եւն.։ Պոլսոյ գործակալութիւնը եւ Բերայի մասնաճիւղը կը ծախեն նաեւ Բուժէլի Երկաթուղեաց արժեթուղթերու բոնտերը եւ Օսմ. Պանքային Թուրքիոյ մէջ հաստատուած միւս բոլոր գործակալութիւններուն նման կ'ընդունին տարեկան 2% տոկոսով մինչեւ 10ը օսմ. ոսկի, ընթացիկ հաշիւ բանալով։

Օսմ. Պանքան $3\frac{1}{2}$% Ֆրանսական եւ 3% գերմանական Ռանթերու փոխարէն գումարներ փոխ կու տայ, պզտիկ ընթացիկ հաշուի դրութեամբ. յիշեալ Ռանթերը՝ պահեստի դրուած արժեթուղթերու լատուկ տուփէին մէջ կը պահուին։ Պահեստի դրուածներու քանակին առելնալուն առ համեմատութեամբ, եղած փոխառութիւնն ալ հաւաղհետէ կ'աւելնայ։

ՔԻՒՆԱՐՏ CUNARD

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ
Օրէ ամիսը երկու անգամ կը բանին
Լիվրբուլի եւ Ամերիկայի միջեւ

Անուանք	Թոնօ	Անուանք	Թոնօ
Իվէրնիա	13900	Սիլվանիա	558[illegible]
Սաքսոնիա	13900	Քարփաթիա	45[illegible]
Լուքանիա	12950	Կէֆալոնիա	322[illegible]
Քամփանիա	12950	Պավոնիա	294[illegible]
Ուլթոնիա	8845	Բրիքսիա	293[illegible]
Ումպրիա	8128	Սիպերիա	2935
Էթրուրիա	8120	Սամարիա	255[illegible]
Սէրվիա	7392	Ալէկէօ	218
Ք. Օնի[illegible]	7269	Ֆէնիսիա	16

Դիմել առ ՃՈԼԻ Լ ՍԻԿԸՐ
Joly et Seagor
Մէյմէնէթլի խան, Թիւ 6, 7 8, Ղալաթիա, Բորսա Մուսաֆիր փողոց։
46—50 14

Արտօնատէր ԶԱՐԵՀ ԵՐԻՍՈՒՓԵԱՆ

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ

ԸՆԴՀ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԻՄՆԵԱԼ ՎԵՀ. ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ
1892 Oգոս. 2/14 եւ 1310 Սեֆէր 20 թուակիր Ֆէրմանով

Դիմել Ընկերութեան կեդր. գրասենեակը, Ղալաթիա, Քարաքէօյ, Սիփ խան եւ կամ հետեւեալ հասցէներուն.—

Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի, Եէնի Ճամիի հրապարակ.
Պոլիս Մ. Մ. Ի. Սատօք եւ Ռօտիղի, Շէյխ Իսլամ խան, Պահճէ գաբու Թիւ 10
Մաքրիգիւղ, Մ. Ա. Անճէլիտէս, կայարանի հրապարակ.
Գատըգիւղ, Քեամիլ էֆ., չուկայի հրապարակ.
Գատըգիւղ, Մ. Ա. Անդիրա, Մոտա ճամբան.
Պէօյիւքտէրէ, Մ. Ա. Տէմարչի.

Ղալաթիա, Մ. Ա. Ֆրանց, Թիւ 12 Թիւնէլ.
Ղալաթիա, Մ. Էգիէնիտէմէզի, Թէվֆիքիէ խան
Բերա, Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի, Մեծ Փողոց
Շիշլի, Մ. Է. Խոճ.
Պէօյիւքտէրէ ճամբան, Թիւ 137.
Մեծ Կղզի, Րէօւլ էֆ.
Բ. Սօմմարիվա, Բէնտիք.
Պոլիս Ս. Միւնիր պէյ, Քէրապէզ խան, Թիւ 8 եւ 9 առաջին յարկ։

17 Գործակալութիւնք Օսմ. գլխաւոր քաղաքաց մէջ։ 26—50

CAISSE PATERNELLE

ՔԷՍ ՊԱՏԷՐՆԷԼ

ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.
ՀԻՄՆԵԱԼ Ի ՓԱՐԻԶ 1841 ԻՆ
ՈՐՈՒ ՖՐԱՆՍ. ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՀՍԿՈՂՈՒԹԵԱՆ Ե ՀԱԿԱԿՇՌՈՒՆ ՏԱԿ

ՍԿԻԶԲԷՆ Ի ՎԵՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼՆԵՐՈՒ ԵՂԱԾ ՎՃԱՐՈՒՄ 300 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐ.
ՍԿԻԶԲԷՆ Ի ՎԵՐ ԱՐՁԱՆԱԳՐԵԱԼ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ 700 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐ.

ԸՆԹԱՑԻԿ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ՖՐ. 85,00,000
ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԵՒ ՊԱՀԵՍՏԻ » 62,50,000

Ուրեմն ընթացիկ ապահովագրութեանց գումարին վրայ պահեստի համեմատութիւնն է 74%, որով ՔԷՍ ՊԱՏԷՐՆԷԼԻ ընծայած երաշխաւորութիւնը գեր ի վեր կը հանդիսանայ ուրիշ ընկերութեանց ցոյց տուած երաշխաւորութենէն։

Ընկերութեան Վարչական Խորհուրդը կազմուած է Ֆրանսայի ամենէն նշանաւոր դրամատէրներէն, ինչպէս

Մ. ՌԸՆԷ ԲՐԻՍ, Արեւմտեան Ֆրանսայի երկաթուղեաց Ընկերութեան եւ Քրէտի Լիօնէի Վարչական Խորհրդոյ անդամ.
Մ. ՄԱՐՔԻԶ ՏԸ ՖԼԷՌ, Դրանսադլանդիք ընկերութեան Վարչական Խորհրդոյ անդամ.
Մ. ԿՈՄՍ ՏԸ ՍԷՆ ԿԻԼՀԷՄ, նախկին գանձապահ.
Մ. Օ. ՄԱԶԸՐԱ, Ընդհ. Տնօրէն Քրէտի Լիօնէի.

Թուրքիոյ Տնօրէն Փ. ԼՕՏՈՒԱՄԱՏՈՒՐ
Սթամպուլ, Սուլթան-Համամ, Քասաժ Քաթըրճօղլը

Ընկերութեան վրայ Տեղեկութիւն առնելու համար դիմել Քրէտի Լիօնէի.

ԾԱՆՕԹ. — Շահաւոր դիրք պիտի տրուի այն ճեներին ու կարեւոր արդիւնք մը իրագործած ըլլայ անձնապես։

28 19—50

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ
Ընդմէջ Հըլի Կ. Պոլսոյ եւ Օտեսայի

Անուանք	Թոնօ	Անուանք	Թոնօ	Անուանք	Թոնօ	Անուանք	Թոնօ	Անուանք	Թոնօ
Ալպանօ	1069	Դիտօ	[illegible]497	Կոզօ	[illegible]11	Մալմօ	724	Ռոզարիօ	136
Ալէբօ	3607	Դոկօ	[illegible]906	Կրոտնօ	1095	Մարէնկօ	2273	Սաֆօ	1113
Անճէլօ	1541	Դորսօ	825	Հիրօ	775	Մարդէլլօ	37[illegible]9	Սիլ[illegible]ն	1735
Արիոսթօ	2277	Տէրօ	43[illegible]1	Հիտալկօ	1581	Մ[illegible]	3557	Սիլվիօ	1193
Պասանօ	1822	Տուրինօ	9[illegible]7	Հի[illegible]	372	Մի[illegible]	1057	Սոր[illegible]ն	1203
Պորոտինօ	1264	Տուրօ	383	Հորաթիօ	3600	Մո[illegible]	1735	Թասսօ	1323
Պրավօ	1076	Տրաքօ	[illegible]713	Հումպէր	595	Մ[illegible]	[illegible]4[illegible]9	Թ. Ուիլսըն	1546
Պրիւնօ	841	Տիղամօ	5[illegible]4	Իակօ	2354	[illegible]էրօ	1033	Թոր[illegible]ն	3327
Պըֆֆալօ	448[illegible]	Էկօ	[illegible]464	Իտահօ	5[illegible]40	Օհ[illegible]ն	41[illegible]6	Թոլէտօ	1470
Չէլլօ	1371	Էլտորատօ	1520	Ճ[illegible]նօ	1080	Օն[illegible]ն	4036	Տր[illegible]ն	487
Գալիբսօ	1337	Էսքօ	[illegible]84[illegible]	Քէլսօ	1053	Օրլանտօ	1535	Ուրպինօ	2429
Գամէօ	1244	Ֆիտօ	9[illegible]4	Քոլպինօ	[illegible]207	Բոլէրմօ	687	Վասքօ	1914
Դօզ[illegible]	1694	Ֆինլանտ	1828	Քոմնօ	1700	Բոլօ	510	Վոլօ	1289
Զիբուտ	2729	Ֆլամինկօ	849	Լէօ	1083	Ռ[illegible]ան	[illegible]229	Վ. Լթուրն.	2396
Ս[illegible]էրօ	[illegible]831	Ֆրանչիսքօ	4582	Լեպանթօ	2272	Ռ[illegible]ն	1663	Եէտօ	135[illegible]
Քիօ	[illegible]697	Կալիլէօ	3069	Լիվոռնօ	1[illegible]3	Ռոլլօ	1613	Զէրօ	120[illegible]
Կոլորատօ	42[illegible]5	Կիթանօ	1[illegible]43	Լորէնցօ	[illegible]19[illegible]	[illegible]մէօ	1789		

Ընդհանուր վաճառքով Հըլէն հաս հասած է։
Թայյօ չոգենաւը, Նաւապետ Թորն։
Ընդհանուր վաճառքով Հըլէն հաս կը սպասուին։
Միֆսօսօ չոգենաւը, Նաւապետ Թորբ, ամսոյս 12ին։
Ալեքբօ չոգենաւը, Նաւապետ Հիք, ամսոյս 24ին։

Դիմել առ Գործակալս Ֆ. ՀԻԼՏ ԷՆՐԻՔՕՏ
Թիւ 22—24, Քիւչիւք Միլլէթ խան, Ղալաթիա 10 9—50

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՂՏԱՏԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆ

Ժամանակացոյց կառախմբ. երթեւեկ.
1904 Նոյեմ. 25 (Ն. Տ.) չորեքշ. օրէն սկսեալ
ԳՈՆԻԱ – ԷՐԷՅԼԻ – ՊՈՒԼԿՈՒՐԼՈՒԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ 662

Կայարան		Ապր. և Ճմր. Առաւ.
Գոնիա	մեկ.	12 30
Գոչին խան		1 1
Չումրա		1 45
Արբզ Էօրէն		2 13
Մանտասուն		2 42
Էրէյլի	ժմն.	3 13
	մկն.	3 28
Սիւրով		3 54
Այրանճը-Տէրպէնտ		4 44
Ալաճա		5 20
Էրէյլի	ժմն.	5 45
	մկն.	6 5
Պուլկուրլու	ժմն. իրիկ.	6 20

ԴԱՐՁ 621

Կայարան		Ապր. և Ճմր. Իրիկ.
Պուլկուրլու	մկն.	6 35
Էրէյլի	ժմն.	6 50
	մկն.	8 50
Ալաճա		9 17
Այրանճը-Տէրպէնտ		10 1
Սիւրով		10 43
Գարաման	ժմն.	11 7
	մկն.	11 22
Մանտասուն		11 55
Արբզ Էօրէն		12 24
Չումրա		1 —
Գոչին խան		1 36
Գոնիա	ժմն. իրիկ.	2 5

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԳՐԱՎԱՃԱՌՈՒԹԵԱՆ ԱՄԵՆԱՄԵԾ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆԸ. 160,000 ՍՏՈՐԱԳՐՈՒՈՂ ԲԱԺԱՆՈՐԴ 1904 ՅՈՒՆՎ. 1ԻՆ

ՆՈՐ ԼԱՌՈՒՍ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

Համայնագիտական բառարան եօթը հատորէ բաղկացեալ (վեցը հրատարակուած)

Հեազհետէ արդի կեանքի պայմանները ամենուն համար անհրաժեշտ կը դարձնեն համայնագիտական լաւ բառագիրք մը։ Այդ պատճառաւ է որ հրաշալի յաջողութիւն մը գտած է ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՆՈՐ ԼԱՌՈՒՍԸ, որ իր տեսակին մէջ կատարելութիւնն է. վերջին աստիճանի կատարեալ, իբրաւ արդի պահանջները գոհացնող, չորս հարիւր ընտրեալ աշխատակիցներու կողմէ խմբագրուած, առատօրէն պատկերազարդուած եւ գունաւոր քարտէսներ ու տախտակներ կը պարունակէ։ Այս հրաշալի բառագիրքը գերընտիր է մինչեւ հիմա Ֆրանսայի եւ ուրիշ երկիրներու մէջ հրատարակուած նմանօրինակ գործերէն։ Մինչեւ հիմա հրատարակուած վեց հատորները միայն կը պարունակեն 175,000է աւելի յօդուած, 36,000 պատկեր, 67 գունաւոր տախտակ եւ 360է աւելի սեւ եւ ուրիշ գոյներով քարտէսներ։ Այս մէկ քանի թիւերէն կարելի է դատել այն մեծ ծառայութիւնը՝ զոր կարելի է սպասել այսպիսի գործէ մը։ ԼԱՌՈՒՍ գրավաճառանոցը, Բարիզ, Մոնբառնաս փողոց, Թիւ 17, խնդրողին՝ 16 երեսէ բաղկացեալ պրակ մը՝ եթէ նմոյշ ձրի պիտի ղրկէ։

Ամբողջ գործին բաժանորդագրութեան համար հիմնական գինն է 200 ֆրանք՝ թղթակազմ, 235 ֆրանք՝ կազմուած, վճարում. 100 ֆրանք ստորագրուած ատեն, եւ միւսը՝ վեց ամիսէ վեց ամիս։

Կարելի է բաժանորդագրուիլ Լառուս գրավաճառանոցը, Բարիզ, Մոնբառնաս փողոց, թիւ 17, նաեւ գլխաւոր գրավաճառանոցներուն մօտ։ Բաժանորդագրուողները կը ստանան հրատարակուած վեց փառաւոր հատորները. եօթներորդ եւ վերջինը պիտի հրատարակուի յառաջիկայ յուլիսին։

25 5—50

ՌՕԶԵՆԳՐՈՒՍԹՕՖԼ

ՍԵՂԱՆԻ ՍՊԱՍՆԵՐ

ԳՈՐԾԱՐԱՆ ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ
56, Ռիւ տը Պօնտի

Ապրանքներու ցանկին առաքումը ձրի

ՊԱՀԱՆՋԵԼ ԳՈՐԾԱՐԱՆԻՆ ՄԱՐԳԱՆ
Եւ Գուխ... Բօֆլ ... անունը ... ա բօղլ գրերով

Կրկին արծաթուգծ ամ բոլոր տեսակներու

Ապրանքներու ցանկին առաքումը ձրի

Կը վաճառուի Կ. ՊՈԼԻՍ, գլխաւոր վաճառատանց մէջ, ԻԶՄԻՐ՝ Ս. Ժօրժատս.
47 Ռիւ Ֆրանք ՍԷԼԱՆԻԿ՝ Գլխաւոր վաճառատանց մէջ ՊԷՐՈՒԹ՝ Մէյր և Մանտոէ

ՍԻՆԿԷՐ

ԿԱՐՈՒ ՊԱԼԱՏԱՆ ՀԱՍՏԱՏԵԹԻՒՆ
THE SINGER MANUFACTURING Cie.

Սինկէրի կարի մեքենաները զուտ անգլ. պողպատէ շինուած ըլլալով, իրենց տեւականութեամբ այնքան գնահատուած են, որ աշխարհիս ամէն կողմը տարածուած են եւ բոլոր ընտանիքները, դերձակներն ու կօշկակարները լոկ Սինկէրի մեքենայ սկսած են գործածել։ Սինկէր Ընկերութիւնը ցարդ 490է աւելի պատուոյ վկայական եւ շքադրամ ստացած բոլոր ցուցահանդէսներէն։

Մասնաճիւղեր բովանդակ Թուրքիոյ մէջ։

Սինկէրի մեքենաները կը ծախուին միմիայն Սինկէր Ընկերութեան վաճառատուներու մէջ։

Բերա
) 1. Մեծ փողոց, Պօն Մարշէի դիմաց Թիւ 343 եւ 343 կրկին։
) 2. » » Կալաթա Սէրայի դիմաց.

Կալաթա
) 1. Սինկէր խան Թիւնէլի առեւ։
) 2. Թրամվայի կայարանին դիմաց։

Պոլիս
) 1. Սուլթան Համամ Թիւ 2.
) 2. Սուլթան Պայազիտ, Թրամվայի կայարանին դիմաց Թիւ 13.

Սկիւտար) Չարշը պոյը, Թիւ 120.

Դասերը եւ նորոգութիւնները ձրի։ Սինկէր Ընկերութեան կեդր. վարչատեղին կը գտնուի Բերա, Մեծ փողոց, Թիւ 343 եւ 343 կրկին, Սարգիս պէյ Տիւզօղլուի տունը։

16 9—50

ՔՕՄՓ RUSS

Navigation a Vapeur et de Commerce
ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ
ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբաթական երթեւեկութիւններ

Ցունեաս
Կ. 4 17 Սեվաստաբօլ ժամը 10ին առտուն
Տարտանէլ, Միտիլլի, Իզմիր, Քիոս, Թարապլուս-Շամ, Պէյրութ, Եաֆա, Բոր-Սայիտ, Աղեքսանդրիա ժամը 4ին իրիկուն։
Եշ. 6/19 Օտեսա ժամը 10ին առտուն։
Շբ. 8/21 Միթիլիս, Իզմիր, Բիրէ, Աղեքսանդրիա ժամը 10ին առտուն։
13 Օտեսա ժամը 2ին իրիկուն։ 31—50

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՐՈՔԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ
Ն ԲՈՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.

ՓՈՍՏԱՅԻՆ ՇՈԳԵՆԱՒՔ
Ցունվ. 17ին Պիրէն, Սեւ ծովէն։

ՄԵԿՆՈՒՄՆԵՐ
Ցունվ. 17ին Պիրէն, ուղ. Մարսիլիա։
Ա կարգ Բարիզի համար 200 ֆր.
» » Մարսիլիոյ » 160 »
Բ. » Բարիզի » 150 »
» » Մարսիլիոյ » 120 »
Տեղեկութեանց համար դիմել Գործակալին՝ Թօփհանէ քարափին վրայ,
15 45—50 Թ. ՌԸԳՈՒԼ

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ ՕՍՄ. ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Երթեւեկութիւն կառախումբերու 1904 նոյեմբեր 1 (Ն. Տ.) երեքշաբթի օրէն սկսեալ

ԷՍԿԻ-ՇԷՀԻՐ ԳՕՆԵԱՅԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 224 Խառն Առտու Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 223 Խառն Իրկն. Ժ.	Վ.
12	—	մկն. Էսկի-Շէհիր	ժմն.	3	—
12	42	» Կէօքճէ Քըզըք	»	2	20
1	39	» Սէյիտ Ղազի Պունար	»	1	38
2	33	» Ալայուն	»	12	42
3	15	» Չէքիւրլէր	»	11	53
4	10	» Տէօյէր	»	11	5
4	39	» Իհսանիյէ	»	10	20
5	3	» Համամ	»	9	53
5	14	» Կազլըկէօլ Համամ	»	9	44
6	1	» Աֆիոն Գարա Հիսար	»	9	13
6	41	» Կէօյիւք Չօպանլար	»	8	20
7	36	» Չայ	»	7	33
8	21	» Իսհագլու	»	6	40
8	45	» Սուլթան	»	6	15
9	16	» Աք Շէհիր	»	5	53
9	43	» Ազարի քէօյ	»	5	13
10	30	» Գավուշճը քէօյ	»	4	35
11	8	» Իլկին	»	4	8
11	55	» [illegible]ըն-խանը	»	3	9
12	50	» [illegible]էրայ-Ինի	»	2	27
1	22	» Մէյտան	»	1	47
2	22	» Պունար-Պաշը	»	12	42
3	—	ժմն. Գոնիա	մկն.	12	—
իրկն.				առտ.	

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԷՆԿԻՒՐԻԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 122 Խառն Առտու Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 121 Խառն Իրկն. Ժ.	Վ.
1	—	մկն. Էսկի Շէհիր	ժմն.	11	—
1	44	» Աք Պունար	»	10	18
2	24	» Ալփու Քէօյ	»	9	46
3	4	» Պէյլիք Ախըր	»	8	58
4	9	» Սարըքէօյ	»	8	1
4	58	» Պիչէր	»	7	4
5	35	» Սաքըլէր	»	6	27
6	9	» Պէյլիք Քէօփրիւ	»	6	—
7	3	» Բօլաթլը	»	5	16
8	21	» Մալը Քէօյ	»	3	49
9	15	» Սինճան Քէօյ	»	2	47
10	—	ժմն. Էնկիւրիւ	մկն.	2	—
իրկն.				առտ.	

ԱԼԱՅՈՒՆՏԷՆ ՔԻՕԹԱՀԻԱ

ԵՐԹ Կառախումբ Թ. 322 Խառն Առտու Ժ.	Վ.	Թ. 324 Խառն Իրկն. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառախումբ Թ. 321 Խառն Առտու Ժ.	Վ.	Թ. 323 Խառն Իրկն. Ժ.	Վ.
2	35	12	45	մկն. Ալայունտ	ժմն.	2	—	12	5
2	55	1	5	ժմն. Քիօթահիա	մկն.	1	40	11	45

ՀԱՄԻՏԻԷ—ԱՏԱ-ԲԱԶԱՐ

ԵՐԹ Կառախումբ Թ. 421 Խառն Առտու Ժ.	Վ.	Թ. 423 Խառն Իրիկն. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Թ. 424 Խառն Իրիկն Ժ.	Վ.	Թ. 422 Խառն Առտու Ժ.	Վ.
5	17	6	47	մկն. Ատա-Բազար	ժմն.	6	23	7	53
5	35	7	5	ժմն. Համիտիէ	մկն.	6	5	7	35